New Canadians & Home Hardware
JUNTOS
MAIS FORTES
804 Dupont St. at Shaw - TORONTO
416-531-2401
M17

FINE ▶88 ORFUS◀
LEATHER
BY JAMES & JAMES
CABEDAL
PARA TODA A FAMÍLIA DESDE A MELHOR PELE ITALIANA
desde $49.00
PELE DE OVELHA
PARA SENHORA E HOMEM
• CLASSE • BOM PREÇO
• ELEGÂNCIA
desde $395.00
ALTA QUALIDADE, OS MELHORES MODELOS AOS MAIS BAIXOS PREÇOS!
ALTERAÇÕES E ARRANJOS NO LOCAL.
7 DIAS POR SEMANA 10AM-7PM
416-789-5400
M12

BANCO ESPIRITO SANTO
TRANSFIRA AS SUAS POUPANÇAS PARA PORTUGAL GRATUITAMENTE COM RAPIDEZ E SEGURANÇA USANDO O BANCO ESPIRITO SANTO APROVEITANDO OS MELHORES PRODUTOS COM AS MELHORES TAXAS DE JURO DO MERCADO!!!
TORONTO REPRESENTATIVE OFFICE
860-C COLLEGE STREET W. TORONTO, ON M6H 1A2
TEL.416-530-1700 FAX: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-MAIL: BESERTOR@IDIRECT.COM
LIGUE BES DIRECTO INTERNACIONAL: 011-8000-247-3650
WWW.BES.PT
M23

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • THURSDAY 24th October, 2002 • ANO III EDIÇÃO Nº 206 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

CASA DO ALENTEJO, 18ª SEMANA CULTURAL

Um sucesso

A abertura, com o tradicional «Porto de Honra» e as boas vindas do Presidente da Assembleia Geral, Vasco Osvaldo Santos, seguindo-se o erguer dos copos instigados pela Presidente de Direcção, Maria José Costa, restante elenco, grupos Corais da Casa do Alentejo, convidados e amigos, foi digna de apreciação.

▶ *Página 22*

Os grupos corais masculino e feminino da Casa do Alentejo na actuação dos Hinos do Canadá e de Portugal.

Lusitanistas em festa de convívio

O Maestro Durval Festa dirigindo a Orquestra Ligeira dos Biscoitos. ▶ *Página 06*

«Nós só damos apreço às coisas que não temos»

definição de Jorge Fernando, quando se referiu a todos nós portugueses.

Jorge Fernando, tal como Amália, canta o fado de olhos cerrados ▶ *Página 22*

ISLAND INK-JET
RECARREGAMOS
A CARTRIDGE DA SUA IMPRESSORA
DESDE $4.95 ATÉ $16.95
NA DUFFERIN MALL
900 DUFFERIN ST. (E BLOOR)
TEL.: 416-531-0047
BLACK
M38

Coluna sem vértebras

Embora estivesse fora dos meus horizontes falar de Jardel, sou forçado a fazê-lo.

Não é que o raio do goelador deixou-se golear!?...

É verdade, quando menos se esperava, e depois de tantos avanços e recúos, voltou ao «seu» Sporting e à «sua» Karen. E esta, hem!, como diria o saudoso e único jornalista Fernando Pessa. Que grande peça ele nos pregou. De leão (salvo seja!) passou a cordeirinho dos relvados e tribunais. Culpa?
Da jovem e bonita ex-mulher Karen, de novo a mais-que-tudo, que de uma cajadada matou dois coelhos, ou seja, conseguiu (?) voltar aos braços do seu amor de sempre, dar-lhe o apoio psicológico que ele precisava e... defender o ex-famigerado agente oficial de Jardel, José Veiga! O fisco nacional é que parece não estar pelos ajustes, mas isso faz parte de outras contas!
Parece um romance cor-de-rosa... e é mesmo. Já viram coisa mais bonita e exemplar?
Agora, tudo azul, perdão!, tudo verde. Sporting, Jardel, Karen e José Veiga, sem deixar de fora, o amigo Artur, claro! Para felicidade total, o João Vieira Pinto voltou ao reino dos leões. É ou não é uma história linda e comovente?
Um dos nossos companheiros de trabalho, exultante, gritou aos quatro ventos: -Pronto, já somos bi-campeões!
Tudo bem quando acaba bem. No meio de toda esta história mal contada mas muito cor-de-rosa, estamos felizes pelos filhos de Jardel e Karen. É que os putos não têm nada a ver com histórias de cordel enredadas nos bastidores dos futebóis profissionais. E, senhoras e senhores, as crianças têm de ser defendidas custe o que custar. Goleador ou goleado, Jardel ainda salvou a parte mais preciosa da sua vida: os filhos! Um golo limpinho, embora com muitos árbitros a procurarem o fora-de-jogo...

JMC

Tu cá Tu lá com os leitores

Olá, olá, companheiros semanais!
Continua fresquinho, hem!

Fui de abalada até à Madeira -temperaturas amenas- para a reunião anual dos Delegados Permanentes das Comunidades Madeirenses, mas para a semana que vem já cá estarei, se o destino for propício às minhas boas intenções de voltar. Como adivinhar é proíbido...

Bom, mesmo na minha ausência, a Semana Cultural Alentejana continua e melhor que nunca. Hoje, quinta-feira, além do almoço e jantar (coisa de todos os dias), tem lugar a noite de gastronomia. Actua o Grupo Coral da Casa do Alentejo e, o Dr. Galopim de Carvalho faz a apresentação do seu livro «Coentros e Beldroegas». Sexta-feira, dia 25, noite de folclore com actuação dos Ranchos da Casa do Povo de Ponte de Sôr, Os Amigos de Peniche, Casa da Madeira, Cantares e Bailares da Ilha de São Miguel e o Etnográfico da Casa do Alentejo.
No sábado, noite de baile no Alentejo, com o conjunto Além Mar.
Passem pela Casa do Alentejo e divirtam-se.

A Comissão Organizadora do Primeiro Grande Encontro de Alunos e Professores da Escola do First Portuguese C. C. Centre realiza o ENCONTRO no Centro Cultural Português de Mississauga, Domingo, dia 27 de Outubro, com início às 12h30.
Informações e reservas por intermédio de Paula MacDonald: 416 531-1647, ou 531-9971/72. Uma grande festa em perspectiva.

A Academia do Bacalhau de Toronto está de parabéns. Sexta-feira, dia 1 de Novembro comemora o seu 4º Aniversário com as comadres e compadres a se encontrarem no New Casa Abril, a partir das 19h30. Com a presença do Embaixador de Portugal em Ottawa, Dr. José Luiz Gomes, serão feitas entregas de Bolsa de Estudo, Reconhecimentos, Títulos Honoríficos e Diplomas. Variedades, música, prémios e sorteios. Mesmo no aniversário o «carrasco» vai estar presente... Info: 416 254-7060.
Um «aperto de bacalhau» de parabéns a todos.

A Casa das Beiras C. C. Centre of Toronto realiza uma Grande Noite de Folclore, sábado, dia 26 de Outubro. Uma noite em que se exibirão os Ranchos Académico de Viseu, As Tricanas, Associação Migrante de Barcelos, da Nazaré, Casa do Alentejo e Casa da Madeira.
Para informações e reservas, contactem o Casa das Beiras: 416 604-1125.

O conhecido indústrial de mobiliário, Bernardino Pinto, encontra-se em Toronto numa viagem de estudo de mercado. Bernardino Pinto e seu filho, visitaram o Grupo de Comunicação Social CIRV/FPtv/O Milénio, trazidos pelo amigo comum, Hernani Raposo.
Pela informação recebida, o projecto de exportar para o Canadá mobílias da CORMAR está a decorrer da melhor maneira.
Desejamos aos indústriais nortenhos uma boa e frutuosa estadia entre nós.

Bernardino Pinto, Pinto Jr. e Hernâni Raposo.

Dia 2 de Novembro, a Federação Luso-Canadiana de Empresários e Profissionais realiza no Liberty Grand, Exhibition Place, o seu 22º Jantar Anual de Gala. A conhecida FPCBP entrega neste Jantar de Gala as habituais Bolsas de Estudo a jovens estudantes portugueses ou descendentes.
Informações e reservas: 416 537-8874.

A Casa dos Açores, em Toronto, vai realizar a sua VI Semana Cultural Açoriana de 3 a 9 de Novembro.
Serão convidadas várias entidades de Portugal, do Canadá e dos Estados Unidos. Recordar o passado, falar do presente e traçar o futuro são as pretensões dos dirigentes da Casa dos Açores.
Exposições de artesanato, gastronomia açoriana e actividades musicais com artistas comunitários. Info: 416 603-2900.

Dia 23 de Novembro, sábado, vai ter lugar na sede-social do Arsenal do Minho de Toronto, a Festa da Juventude, com jovens entre os 14 e os 18 anos, uma festa para gente feliz, onde não haverá álcool nem fumo.
A secretária do grupo realizador, Isabel Rodrigues, faz um desafio aos jovens de outras colectividades luso-canadianas a se juntarem aos do Arsenal do Minho, para um intercâmbio sadio e alegre.
Contactem pelo telefone: 647-272-2747.
Jovens, juntem-se e defendam-se!

Já está.
Comecem a planear as vossas saídas a tempo e horas.
Há festas e encontros para todos os gostos.

JMC

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.

1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Subdirector - Alberto Elmir
Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Subchefe de Redacção - Domingos Melo
Paginação Electrónica - Jamie Iria e Domingos Melo
Tradutora: Ana Fernandes

Colaboradores:
Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Luís Fernandes, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista, Valéria Sales e Mateus Machado
Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Gustavo Sousa Sá (Porto), Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)

Colaboração Fotográfica:
Silva Photography, Aires Whytton e Danny Custódio.

Publicidade:
Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins.

Bureau em Hull e Ottawa:
Joaquim Medeiros Tel: 1-819-770-0740

SNIPER de Washington reclama 10 milhões de dólares

Polícia aguarda novos contactos

O misterioso atirador da região de Washington exigiu uma verba de 10 milhões de dólares e criticou a polícia por não ter respondido a seis telefonemas seus, noticiou na 3ª feira o Washington Post, citando fontes das forças de segurança.

A polícia da região de Washington intensificou os seus esforços para voltar a falar com o "atirador de Washington", o chefe da Polícia de Montgomery anunciou a criação de um apartado postal e de uma linha de telefone gratuita, para que o criminoso possa entrar em contacto sempre que queira e expor as suas exigências e indicou "não ser necessária mais violência".

Segundo o "Washington Post", o "sniper" deixou uma carta com três páginas manuscritas, dentro de um saco de plástico atado a uma árvore, que foi descoberta pelas autoridades este último sábado, junto do local onde foi efectuado um dos ataques, no Sul do Estado de Virgínia.

De acordo com a edição de 4ª feira do "Baltimore Sun", a Polícia descobriu uma segunda carta do franco-atirador em Aspen Hill, no Estado de Montgomery, o local onde, disparou sobre a sua vítima mais recente, Conrad Johnson, um motorista de autocarro de 35 anos, que acabou por falecer no hospital.

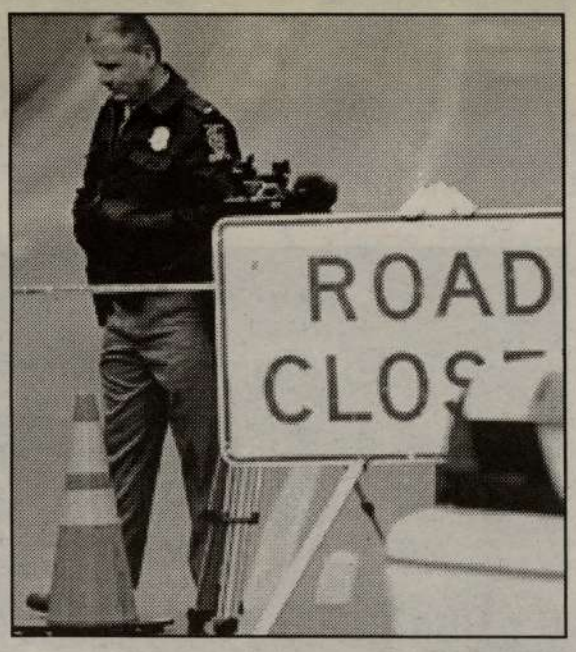
Nestas duas mensagens, o assassino advertiu a Polícia que, caso as suas exigências não fossem cumpridas, ninguém estaria a salvo dos seus ataques, em qualquer lugar e em qualquer momento, incluindo crianças, o que levou as autoridades a encerrar dezenas de escolas nos últimos dias.

Medo português em Washington

"Isto está muito difícil. Sentimos medo e estamos sempre a olhar para trás", afirmou Joaquim Oliveira, um emigrante português que trabalha em Maryland, a escassos dois quilómetros do local onde foi atingido a décima vítima mortal.

Cozinheiro de profissão, com 23 anos, nove passados nos EUA, Joaquim não viu nada, não ouviu nada, mas sente que tudo está diferente. Escolas fechadas, eventos cancelados. O pânico sente-se nas ruas, nas lojas, a cada espaço público. E o pesadelo parece sem fim, face à impotência da Polícia em travar o misterioso assassino que está a paralisar a capital federal norte-americana.

Como acontece à generalidade dos habitantes de Washington, a vida de Joaquim mudou nas últimas semanas. Dez mortos e três feridos após o início dos ataques, a Polícia parece saber o mesmo. Ou seja, muito pouco. Para a população, contudo, é quase uma vida nova.



"Há certas coisas que já não faço, como parar em bombas de gasolina nos arredores ou em parques de estacionamento amplos. Há ruas que estão desertas, não se vê ninguém nas paragens de autocarro..."

Para muitos, a solução passou a ser a baixa da cidade - 'downtown'- onde a segurança é maior. Jason Moreira, filho de emigrantes portugueses, vive e trabalha no centro. Por isso, não sente grande diferença. "Aqui há muitos polícias na rua, por causa da Casa Branca, e existem também poucos locais para alguém se esconder."

Mas há regras que não esquece sempre que tem de viajar até aos subúrbios. "Por exemplo, não parar em estações de serviço descobertas. Não é fácil... e ninguém consegue tirar da cabeça o que se está a passar", explicou Jason, meio em inglês, meio em português. ■

Artnova FURNITURE PLUS

Manuel da Silva

"O Natal já chegou a Artnova Furniture."

Agora em Artnova Furniture:
-POUPA DINHEIRO
-RECEBE UM PERÚ
-NÃO PAGA ATÉ 2004
Toda a casa seja velha ou nova precisa ser mobilada por Artnova.

Agora pode poupar muito dinheiro nas suas compras de mobílias e electrodomésticos. Durante este saldo em Artnova Furniture você não só poupa dinheiro, como ainda em todas as compras superiores a $500.00 recebe um PERÚ para a sua festa.

Quer comprar bom, bonito e barato?

VISITE JÁ A ARTNOVA FURNITURE PLUS

992 Bloor St. West, em Toronto
416-532-1133

M22

Casa do Alentejo, 18ª Semana Cultural

Um sucesso.

A abertura, com o tradicional «Porto de Honra» e as boas vindas do Presidente da Assembleia Geral, Vasco Osvaldo Santos, seguindo-se o erguer dos copos instigados pela Presidente de Direcção, Maria José Costa, restante elenco, grupos Corais da Casa do Alentejo, convidados e amigos, foi digna de apareciação. O entoar dos hinos do Canadá e de Portugal, pelos Grupos Corais Masculino e Feminino da Casa do Alentejo, motivo para expressar o amor ao país de acolhimento e à terra que nos viu nescer.

O Jantar comemorativo, uma razão para convívio e diálogo e, o momento de variedades, algo de especial para lembrar velhos tempos e reconhecer a grande qualidade dos artistas portugueses.

Parece impossível que as estações radiofónicas nacionais portuguesas despejem diariamente só e apenas música inglesa deixando na penumbra gente como Mariza, Represas, Mísia, Rui Veloso, Dulce Pontes, Cristina Branco, Jorge Fernando e tantos outros. Como é isto possível?

Porque não têm qualidade, dizem eles!?...

Meu Deus, é preciso descaramento e falta de noção do ridículo.

Bom, voltemos à XVIII Semana Cultural Alentejana.

O Grupo Coral Polifónico de Ponte de Sôr, dirigido pelo Maestro Rui Picado, oferecu à plateia lindas canções do passado, doces pérolas da nossa meninice, que o tempo vai fazer desaparecer se não houver que as mantenha em divulgação como o faz - e bem!- o Coral de Ponte de Sôr. Vinte mulheres e dez homens, de gosto requintado, sob a batuta do Maestro Picado, que cantam e cantam com as suas belas vozes, sincronismo e simplicidade.

Depois, o inconfundível Jorge Fernando, o poeta do fado que, na companhia do guitarra portuguesa Filipe Lucas, e do viola-baixo, Filipe Larsen, encheram a Casa do Alentejo e as nossas almas, de melodia, poesia e sons.

Jorge Fernando, prendado pelo destino, é um letrista/poeta de mérito, um compositor cheio de melodia, um músico excelente e um intérprete de rara sensibilidade. Imaginem, um talento destes bem acompanhado, o que pode oferecer a quem o vê e escuta... Fica definido se acrescentarmos que foram aplaudidos de pé várias vezes!

E, curiosamente, muita gente na sala desconhecia a existência de Jorge Fernando!?... Tal como disse, em certa altura, Jorge Fernando:

-Felizmente, os empresários estrangeiros vão a Portugal buscar os fadistas portugueses e os divulgam pelo mundo fora!

Só não os «descobrem» os empresários da terra. Giro, não é?

Depois da abertura, e sempre com almoços e jantares regionais, teve lugar a Noite «Saudade do Fado», com Luciana Machado, acompanhada por Manuel Moscatel e Januário Araújo, sendo o fecho da noite com Jorge Fernando e seus companheiros. Inesquecível.

No Domingo, Almoço de Gala, com entoação dos hinos pelos Grupos Corais da Casa do Alentejo, intervenções dos presidentes da Casa do Alentejo e dos convidados e entrega de uma Bolsa de Estudo, oferecida por Lurdes Marchão, responsável do programa Tae Kwon Do da Casa do Alentejo.

O espectáculo esteve a cargo do Grupo Coral Polifónico de Ponte de Sôr e do Rancho Folclórico da Casa do Povo de Ponte de Sôr. Em grande.

Seguiram-se a Noite do Sócio, da Juventude, Dia da Terceira Idade e, hoje, quinta-feira, Noite de Gastronomia, que tiveram as actuações dos Ranchos Coral e Folclórico de Ponte de Sôr, e o Rancho «Os Ceifeiros» da Casa do Alentejo, Infantil da Casa do Alentejo, Ginástica Rítmica da Casa do Alentejo, Tae Kwon Do, Sara Ferreira, Verónica Bolota, Cláudia Ramos e a Luso-Can Tuna, peça teatral pelo Hats Troups/St. Christopher House e o Coral do PW55, respectivamente.

Hoje, Grupo Coral Masculino da Casa do Alentejo e a apresentação do livro «...Com poejos e outras ervas», pelo autor Dr. Galopim de Carvalho.

Sexta-feira, a Noite de Folclore, com os Ranchos da Casa do Povo de Ponte de Sôr, Os Amigos de Peniche, Casa da Madeira, Cantares e Bailares de São Miguel e Etnográfico da Casa do Alentejo.

O encerramento será sábado, dia 26, com a Noite de Baile no Alentejo, com a presença do conjunto Além Mar.

Parabéns, alentejanos. As comadres e os compadres da Casa do Alentejo, em Toronto, de novo com a «papoila em boa planície». Assim é que é!

JMC

Os parabéns dos dirigentes da Casa do Alentejo à colega Lurdes Marchão que fez anos na abertura da Semana Cultural.

Porto de honra e convívio.

Grupo Coral Polifórico de Ponte de Sôr, em actuação.

Roszler Fruits
Serving: Hotels, Restaurants and Institutions etc.
Free Delivery
186 Augusta Avenue
Toronto, Ontario
M5T 2L6
Abel & Manuel
Tel.: (416) 593-9709

O MILÉNIO
Newspaper
Um jornal para a Comunidade
416-538-0940

José Patrício Caires
• Presidente •
Angelo Martins
Patrício
AUTO COLLISION
3090 Woodchester Dr., Unit 4B, Mississauga, Ont
Tel: 905-820-6551 • Fax: 905-820-5130
Email: patricioautocollision@on.aibn.com

«Nós só damos apreço às coisas que não temos»

definição de Jorge Fernando, quando se referiu a todos nós portugueses.

Jorge Fernando é um talento. Desde criança que se dedica às ùnicas coisas que sabe fazer muito bem. Tocar guitarra, escrever letras/poemas para cantigas e, de uma forma muito pessoal, revesti-las de sons maravilhosos. E depois, também de forma ainda mais pessoal, cantá-las como ninguém.

Anda sempre bem acompanhado. Talento puxa talento. Desta vez trouxe-nos o Filipe Lucas e o Filipe Larsen, guitarra portuguesa e viola-baixo, respectivamente. Um trio de outra galáxia.

Jorge Fernando, gentil como sempre, visitou-nos nas instalações da CIRV-fm, FPtv e O Milénio. Fluente e conhecedor da sua profissão, falou sem frontalmente de si, dos outros e do fado. Particularmente, do nosso fado, de só darmos apreço às coisas que não temos...

Milénio – É a terceira vez que Jorge Fernando se desloca a Toronto. Como surgiu mais esta oportunidade?

Jorge Fernando – A partir da Casa do Alentejo de Toronto, o que me deu muito prazer, uma vez que, no Continente, temos conhecimento que esta Casa é uma das que mais faz pela cultura portuguesa – e a que mais a preserva. Daí que tenho muita honra de cá estar novamente com dois dos meus músicos e espero poder contribuir para uma semana que fique mais uma vez marcada na história dos portugueses do Canadá.

Milénio – Quem é o Jorge Fernando?

Jorge Fernando – Um lisboeta, nascido no bairro de Campo de Ourique, mais propriamente no extinto Casal Ventoso, há 45 anos. Desde cedo – por volta dos 4 anos – comecei a fazer música e hoje sou, sem dúvida, o mais internacional de todos os músicos portugueses porque toda a minha obra é mais traçada fora de Portugal, inclusive com músicos mundiais. Sou alguém que mantém a própria cultura portuguesa, um pouco como a missão da Casa do Alentejo em Toronto. Para além de fazer os meus discos e espalhar as minhas letras e músicas por aí, também é sabido que sou o autor/compositor mais cantado em Portugal na área do fado e desde há muito que sou impulsionador de muitos jovens com talento, como é o caso da Mariza que tem produção minha. Espero deste modo continuar a contribuir para que a música portuguesa continue a singrar. Eu sou daqueles que acredita que não somos filhos de um Deus menor. Comecei a trabalhar muito cedo com a Amália, a rodar mundo quando tinha apenas 20 anos e percebi que nós, portugueses, em todas as áreas que trabalhávamos éramos iguais – muitas vezes melhores do que os outros. Daí a minha insistência em achar que a música, sector onde trabalho, pode ser expandida tendo já trazido para fora pessoas como o Camané, a Mariza e outras vozes.

Milénio – O Jorge Fernando tem músicos na família?

Jorge Fernando – Tenho o meu avô materno – infelizmente já falecido – com o qual aprendi a tocar. Curiosamente, os meus avós e pais todos cantavam bem, talvez não de uma forma profissional, mas conseguiam actuar bem.

Milénio – Qual é o poeta que gosta mais de cantar?

Jorge Fernando – No fado, o poeta com quem tenho mais afilidade é o Pedro Homem de Melo. É o poeta que preenche mais a minha alma porque gosto de ler nas entrelinhas. Dos estrangeiros, talvez seja o Jorge Luís Borges, curiosamente alguém que tem sangue português.

Milénio – Como músico internacional que é, como é cantar para as diferentes diásporas espalhadas pelo mundo? Há diferença para com Portugal?

Jorge Fernando – É muito diferente. Cantar fora de Portugal, mesmo para portugueses, é diferente porque nós somos um povo muito particular. Nós só damos apreço às coisas que não temos. Eu posso dizer isso porque tenho essa experiência, sendo eu próprio filho de imigrantes – o meu pai ainda hoje está radicado no Brasil, já esteve no Canadá, na França e na Itália. Fora de Portugal, o português tem uma consciência da sua portugalidade, da sua alma e qualquer português que em Portugal até não gostava, por exemplo, de fado, vem para fora e acha que o fado lhe retrata a alma. Há qualquer coisa de mágico no fado que o transporta à sua nacionalidade e ao seu berço. Para estrangeiros, é curioso que, já no tempo da Amália, quando com ela tocava, muita gente me perguntava porque razão os portugueses não saiam mais. A minha resposta era que os empresários portugueses não tem essa visão ou abertura, não conseguem perceber que podem expandir para fora de Portugal. Claro está que no campo musical temos que falar no fado. Hoje verifico isso porque quem nos traz para fora são empresários estrangeiros: eu próprio fui descoberto por empresários estrangeiros, a Cristina Branco, a Mísia. Isto quer dizer que são os empresários estrangeiros que vão a Portugal buscar os fadistas e que os trazem para fora. Isto é que é curioso.

Milénio – Este facto é uma vantagem ou uma desvantagem em relação aos portugueses?

Jorge Fernando – Para mim é uma vantagem porque trabalho na Europa, já tenho 40 concertos agendados para o ano que vem e este ano também tem sido uma roda viva. Como português, creio que se trata de uma desvantagem.

Quem sente o que canta e o que toca, cerra os olhos.

Milénio – Novo trabalho para breve?

Jorge Fernando – Sairá em Portugal um disco meu talvez em Março onde apresento três duetos: um com a Argentina Santos que dentro do fado é considerada uma das grandes vozes actualmente; outro com a Cristina Branco que tem uma carreira internacional muito interessante; o último com a Ana Moura que é apontada, para quem tem apenas 23 anos, como a voz de todas as vozes novas do fado. Este disco já saiu na Holanda, na Bélgica, na França, nos Estados Unidos e só agora é que vai sair em Portugal. Espero que no Canadá também venha a ter o seu percurso.

Milénio – Como está o mundo da música actualmente em Portugal?

Jorge Fernando – Fantástico. Na área do fado, desde que era menino - que havia aquele tanto por onde escolher desde o Tristão, ao Fernando Farinha, ao Maurício... um leque enorme de grandes artistas masculinos e femininos, que não via aparecer tanta gente com tanta qualidade. É impressionante os rapazes de 19 e 20 anos e à volta destas idades que aparecem com talento para dar e vender. Por ter empenho em ajudar os novos que aparecem, tenho a sorte de me virem parar à mão, como foi o caso da Mariza, da Ana Moura e do Ricardo que julgo ser a voz masculina de todas as vozes da actualidade.

Milénio – Fazemos votos para que esta não seja a última visita de Jorge Fernando a Toronto e que da próxima vez possa vir acompanhado por essas vozes – ou algumas delas – que mencionou.

Jorge Fernando – Vamos a ver. Obrigado por esta oportunidade. Até sempre.

Na abertura da XVIII Semana Cultural Alentejana, Jorge Fernando e seus companheiros empolgaram os presentes que enchiam por completo o salão de festas da Casa do Alentejo. Foram aplaudidos de pé várias vezes. Todos lamentavam, no final do espectáculo, que Jorge Fernando estivesse entre nós apenas para duas actuações. Mas, como é bom ser desejado, talvez tenhamos a sorte de o ver voltar com mais frequência.

Obrigado, Jorge Fernando. Que Deus te conserve esses talentos por muitos anos e que nós possamos usufruir da sorte de te ver e ouvir. ■

JMC/Ana Fernandes

Pedir Paz
Grandioso Espectáculo
Novo Trabalho Discográfico
Sábado 2 de Novembro
No Dundas Banquet Place - 1352 Dundas St. Toronto
OTÍLIA De Jesus
STEVE Vieira
MICHELLE Tavares
AVELINO Teixeira
SARA Ferreira
DANIEL Carvalho
Para reservas tel: 416-588-9837
Jantar às 7:30 p.m. com Espectáculo e Baile com o som de D.J. TNT
Adultos $30.00 Crianças (até aos 12) $20.00
M44

Aniversários na Comunidade

O passado sábado viu a realização de vários aniversários, justamente celebrados, homenagem ao esforço que o trabalho voluntário faz a bem da preservação da nossa identidade cultural.

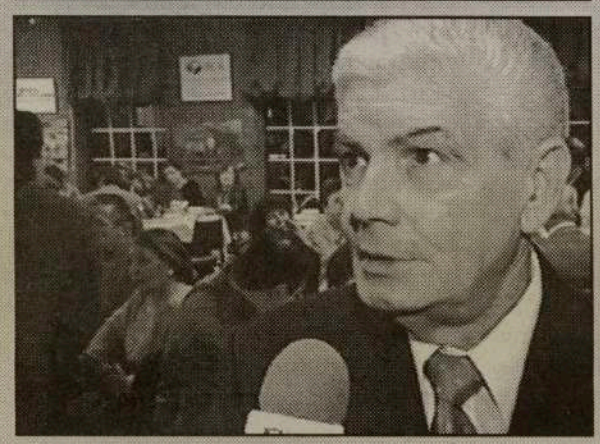
A Casa dos Açores de Toronto realizou o jantar de celebração do seu 17º aniversário, ao que assistiram o Ministro de Cidadania Carl de Faria e o Cônsul-Geral de Portugal João Perestrelo.

A Casa Cultural de Vila do Conde celebrou o seu 5º aniversário com um jantar onde participaram vários artistas comunitários. Realizou-se ainda o aniversário da Associação Migrante de Barcelos, o 4º ano da sua existência e ao mesmo tempo celebrou-se o 1º aniversário do seu Grupo Folclórico.

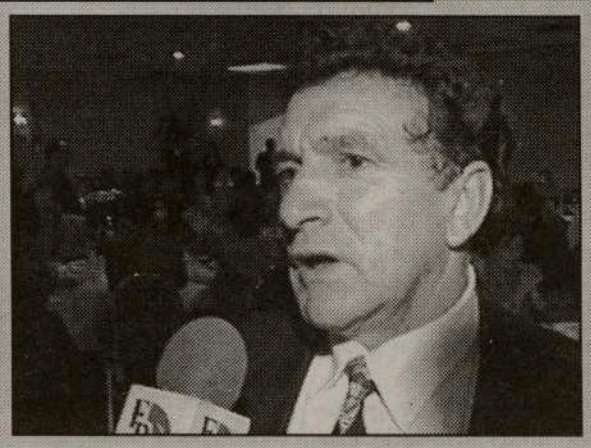
Registe-se o facto do nosso povo ter correspondido a estas realizações com a sua presença, prova patente de que as associações e colectividades portuguesas contam com o seu inegável apoio, o que vem fortalecer e incentivar a continuação do seu trabalho na comunidade.

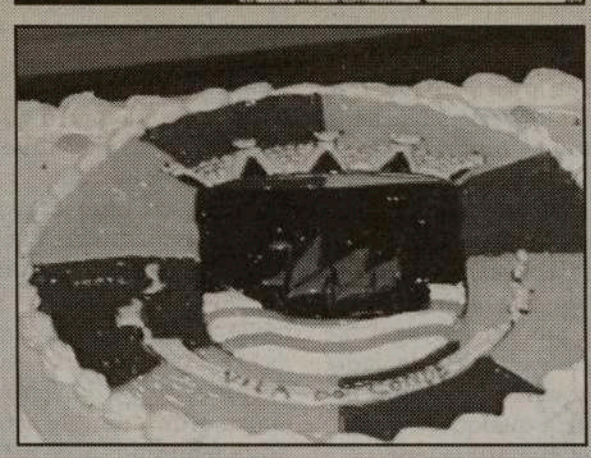
A mensagem transmitida é a de que o trabalho tem de continuar, tendo sempre em conta a chamada que constantemente deve ser feita às camadas mais jovens, na tentativa de recrutar a sua participação nas coisas comunitárias o que em muito os beneficia e, ao mesmo tempo, a própria comunidade.

Casa dos Açores

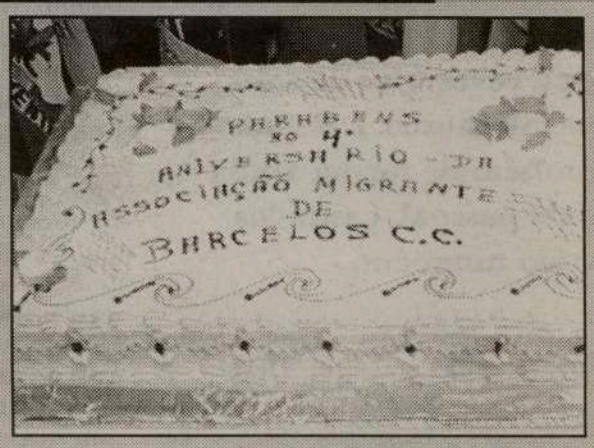


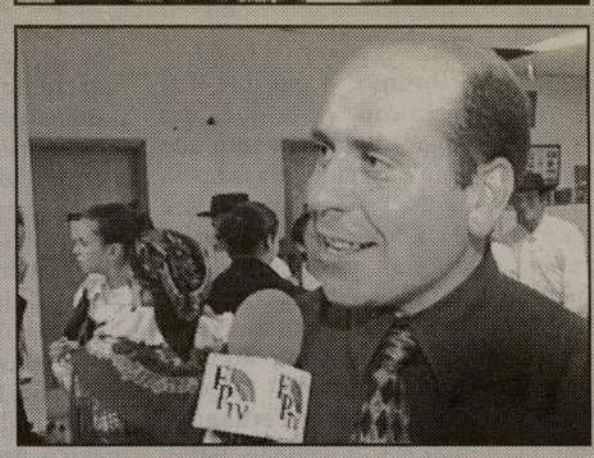
Casa Cultural de Vila do Conde





Associação Migrante de Barcelos





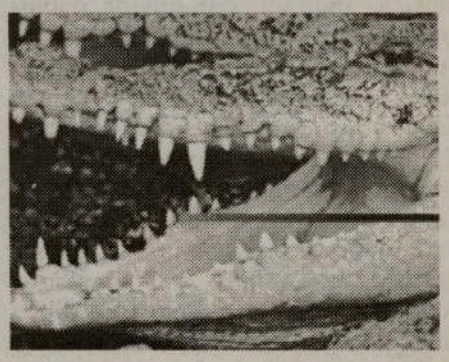
Visita à Galeria dos Pioneiros

Um grupo de senhoras da terceira idade, alunas da escola do First portuguese situado na College St., com a sua carinhosa e dedicada assistente D. Maria José visitaram a Galeria dos Pioneiros que se encotra no quarto andar do prédio. Na sua visita à Galeria, tal foi a sua admiração ao verem tantos objectos ofertas dos pioneiros da chegada ao Canadá, que comentaram estar de parabéns e expressam gratidão a todos os que contribuiram e continuam a contribuindo com as ofertas e visitas.

Bernardete Gouveia

Mundo:

Crocodilo mata turista alemã na Austrália



Uma jovem turista alemã foi morta por um crocodilo quando nadava num popular parque nacional da Austrália.

A turista, de 24 anos, e a sua irmã haviam decidido ir nadar à noite perto do local onde estavam acampadas, no Kakadu National Park, no Território do Norte.

A polícia informou que as duas faziam parte de uma excursão.

"Parece que um crocodilo atacou uma integrante do grupo, uma turista alemã de 24 anos", declarou na quarta-feira o sargento Colin Smith, segundo uma reportagem da Australian Associated Press.

Smith disse que membros da excursão viram um animal sair da água, abocanhar a mulher e desaparecer nadando.

Após uma fracassada busca inicial, a polícia afirmou ter localizado posteriormente o corpo da vítima, mas informou que, apesar de um crocodilo de água salgada de quatro metros de comprimento ter sido morto com arpão, um segundo impediu o resgate imediato.

Casa dos Açores, 17 anos de vida

A Casa dos Açores, em Toronto, engalanou-se para comemorar os seus dezassete anos de actividade comunitária.
O Presidente da Assembleia Geral da Casa dos Açores, abriu as cerimónias com as boas vindas aos sócios e amigos, não deixando de salientar a necessidade de mais sócios para a Casa dos Açores de modo a que possam crescer à medida dos desejos da maioria e justificativo da enorme comunidade que representam. De seguida, Fernando Faria, Presidente da Direcção, com breves críticas aqui e ali devido a determinadas situações,

debruçou-se também sobre o crescimento da Casa dos Açores, a atingir a maioridade e com necessidade de expansão e novas instalações. Nas entrelinhas, entendemos que vamos ter novidades para breve...
Ainda bem. A Casa dos Açores precisa de uma-sede própria, local condigno para a comunidade oriunda dos Açores, a maior da Comunidade lusa radicada no Canadá.
Seguiu-se o jantar comemorativo, música e variedades. Um convívio bonito para gente boa e cheia de vontade em ir mais além.
Pareceu-nos que... desta vez é que é. A Comunidade açoriana merece!
Parabéns.

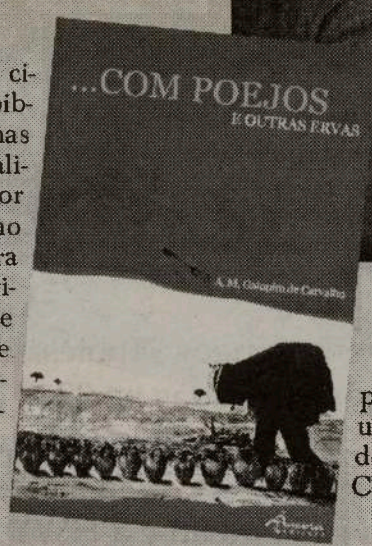
JMC

Lançamento de...

COM POEJOS E OUTRAS ERVAS

quinta-feira, 24 de Outubro, pelas 9h da noite, Casa do Alentejo de Toronto 1130 Dupont Street

António Marcos Galopim de Carvalho, professor catedrático do Departamento de Geologia da Faculdade de Ciências de Lisboa, exercendo actualmente as funções de Director do Museu Nacional de História Natural desloca-se a Toronto, convidado pela Casa do Alentejo durante a realização da sua 18ª Semana Cultural.
Galopim de Carvalho, alentejano de Évora, é sobejamente conhecido em Portugal pela defesa do património nacional na área da paleontologia. Em Portugal, a preservação das pegadas dos dinossauros está profundamente associada ao nome do cientista. Com vasta biblio-grafia publicada nas áreas da sua especialidade, o professor Galopim de Carvalho vem revelar uma outra faceta da sua criatividade. Contador de histórias cheias de bom humor, observador atento dos costumes do Alentejo, amante dos sabores da terra onde nasceu,



Em Lisboa, Manuela Marujo em amena conversa com Galopim de Carvalho sobre segredos de culinária

presenteia-nos com um livro entremeado de histórias e receitas. Cheira bem a comida que o Professor Galopim de Carvalho sabe fazer, cheira a coentros, poejos ... e outras ervas.

John B.B.Q.
CHICKEN INC.

Aceitamos encomendas, com especiais todos os dias:
Bacalhau, arroz de marisco, costeletas, galinha grelhada na brasa e no espeto, saladas e muito mais.

Ao serviço da comunidade
905-829-8395
6 DIAS POR SEMANA DAS 10AM-8PM • FECHADO À 2ª FEIRA • 6ª FEIRA 10AM-9PM
2828 Kingsway Drive, Oakville Ont. (Sherwood Heights Plaza)
- Na Winston Churchill a sul da QEW -
M14

ECO AÇOR
TRAVEL SERVICES INC.
421 College Street
Toronto, Ontario
M5T 1T1
Tel.: 416-603-0842
Fax: 416-603-1560
Toll-Free: 1-888-2326-326
www.ecoacor.com
e-mail: sales@ecoacor.com

CARGA GERAL PARA TODO O PORTUGAL
RECEBENDO ATÉ 2 DE NOVEMBRO

VIAGENS
- EXCURSÃO AO SANTO CRISTO E FÁTIMA
- VIAGENS PARA PORTUGAL
- OUTROS DESTINOS

ESPECIAIS DA SEMANA
CUBA
Tudo incluido desde $415.00 + Tax
-por 5 noites
Só avião $240.00 + Tax
-por 5 noites
Ontario Registration number 04229761
M8

Lusitanistas em festa de convívio

A sede-social do Lusitânia de Toronto encheu por completo. Imagem que não víamos há muitos anos. O salão encheu-se de lusitanistas e amigos da Terceira para uma Noite Regional, com sopas do Espírito Santo, Alcatra e arroz doce –tudo em bom!-, e como atracção principal, a Orquestra Ligeira dos Biscoitos, Ilha Terceira, em digressão ao Canadá a convite dos lusitanistas locais.

A Orquestra está entre nós sob a responsabilidade do dirigente Ângelo Soares e do Maestro Durval Festa. Foi realmente um prazer escutar a Orquestra Ligeira dos Biscoitos, recheada de gente jovem e de bons executantes. A Orquestra ofereceu belíssimos números musicais, cheios de ritmo, que deu aos presentes uma disposição ainda maior para uma noite maravilhosa de bem estar e convívio.

A Orquestra Ligeira dos Biscoitos actuou em Toronto no Angrense, Clube Português de Mississauga e no Lusitânia. Nos próximos dias actuarão em Montreal, Oshalaga, Santa Cruz e Ville D´Anjou.

É dentro deste espírito que as realizações clubistas regionais devem ser presididas, dando aos locais aquilo que tão saudosamente recordam da raiz.

As nossas felicitações aos lusitanistas pela iniciativa.

JMC

A Orquestra dos Biscoitos e o público da Lusitânia de Toronto.

Bagão Félix admite aumento do desemprego em 2003

O ministro da Segurança Social e do Trabalho, Bagão Félix, reconheceu, esta quarta-feira na Assembleia da República, que o desemprego vai aumentar em 2003.

Falando aos deputados no segundo dia da discussão na generalidade da proposta de Orçamento de Estado para 2003, Bagão Félix admitiu que, de acordo com as previsões do Executivo, «o Governo encara, de forma moderada, o aumento da taxa de desemprego».

«o Governo encara, de forma moderada, o aumento da taxa de desemprego»

O aumento das pensões – anunciado na véspera pelo primeiro-ministro, Durão Barroso, - dominou o debate, com o ministro da Segurança Social e do Trabalho a esgrimir argumentos contra as críticas da oposição.

Ana Drago, do BE, questionou quantos anos irá demorar para atingir pensões mínimas com o salário mínimo nacional, tendo em conta que os primeiros poderão ter aumentos de 5,3% e os segundos de apenas 2%.

Paulo Pedroso, do PS, acusou o Governo de tentar trazer «a promessa de um aumento histórico», mas que «a verdade não é essa». O deputado socialista diz mesmo que o «acréscimo de despesa com pensões é inferior» ao que se registou nos anos anteriores.

Bagão Félix acabaria ainda por anunciar um programas de apoio para as zonas de maior risco social, que será implementado, em primeiro lugar na península de Setúbal e na região de Vale do Ave.

O ministro adiantou também que está em preparação uma lei-quadro que promova a integração de pessoas com deficiências e que favoreça o aproveitamento de novas tecnologias.

Horácio Domingos Wholesale

Domingos Meat Packers Ltd.

Festas do Centro Cultural Português de Mississauga

Dia 26 de Outubro Aniversário do Rancho

Conjunto Tabú

INFO: 905-286-1311

Visite Horácio Domingos Wholesale Meats Ltd., nas novas instalações, situadas no 3249 Lenworth Drive, Mississauga, Ont. L4X 2G6.
Telef: 905 602-7746 e o Fax: 905 602-4547.
(Entre a Dixie Road e a HWY #427, a norte da Dundas, perto da Wharton Way)
Horácio Domingos, um amigo sempre à mão!

Horácio Domingos

Tel: (416) 762-5503 ou 1-800-935-4441

Picoenses temem ficar sem voos

Em virtude das obras de aumento da pista do aeroporto da Ilha do Pico, a empresa Tecnovia Açores poderá ter de ocupar uma parte considerável da pista hoje existente, privando dessa forma o funcionamento regular do tráfego aéreo.

Este era, inclusivamente, um ponto presente na proposta para o aumento da pista, que esteve exposta à população em todas as Juntas de Freguesia e Câmaras Municipais.

Na altura a população começou a questionar-se da efectiva necessidade de durante cerca de três meses (de Janeiro até meados de Março) o aeroporto da ilha do Pico não poder receber os voos diários.

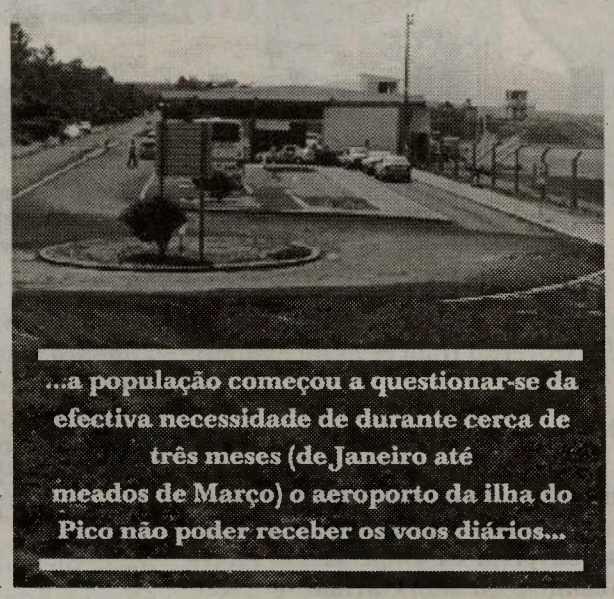
Confrontado com esta questão, Duarte Ponte, Secretário Regional da Economia, durante a sessão solene de lançamento da primeira pedra para as obras do aeroporto, garantiu que este cessar do tráfego aéreo seria evitado.

Acontece que agora a Câmara Municipal da Madalena, na pessoa do seu presidente, tem agora informação que afinal o aeroporto terá mesmo de encerrar.

Imediatamente este tema foi levado à reunião da câmara, de onde resultou uma carta de pedido de esclarecimentos a Duarte Ponte.

Jorge Rodrigues, presidente da Câmara Municipal da Madalena, tem vindo a receber diversas queixas de comerciantes locais que começam já a temer o encerramento do trafego aéreo, mesmo que temporariamente.

É que muito do comércio local depende de encomendas diárias que vão chegando ora do continente ora da Região. Por outro lado são igualmente enviados semanalmente alguns produtos naturais da ilha para comercialização noutros lugares, como os produtos lácteos e outros.



...a população começou a questionar-se da efectiva necessidade de durante cerca de três meses (de Janeiro até meados de Março) o aeroporto da ilha do Pico não poder receber os voos diários...

Neste sentido é ainda feita a comparação com as obras de ampliação da pista do aeroporto da Horta, onde o tráfego nunca cessou, tendo por isso a empresa Tecnovia Açores de trabalhar durante a noite.

PJ detém 26 pessoas nos Açores por tráfico de droga

A Polícia Judiciária (PJ) deteve 26 pessoas numa operação de combate ao tráfico de estupefacientes na ilha da Horta.

Durante a operação, em colaboração com a Polícia de Segurança Pública (PSP) e a Guarda Nacional Republicana (GNR) da Horta, foram apreendidas 680 doses de heroína, 30 doses de haxixe, algumas doses de cocaína, 24.000 euros, armas e diversos artigos roubados, revelou a PJ em comunicado.

Os detidos encontram-se em interrogatório judicial.

Criminalidade violenta aumentou em 2002

Os assaltos à mão armada e os roubos apresentaram números superiores aos de 2001. De acordo com um relatório da GNR enviado ao Ministério da Administração Interna, divulgado esta segunda-feira pelo DN, registou-se um aumento de 17% na criminalidade, entre Junho e Julho.

Segundo estes dados, os crimes associados a roubos por esticão e os assaltos subiram 20% em relação ao segundo semestre de 2001. Só em Julho, a GNR recebeu 94 queixas por violação, 24 das quais feitas em Julho, 15 crimes de abuso sexual de crianças e 27 crimes contra a autodeterminação sexual.

As perspectivas também não são de melhoria. Segundo o relatório, prevê-se «a manutenção dos índices de criminalidade violenta».

WEST YORK CHEV-OLDS

continua a saldar a preços incrivelmente baixos os poucos modelos de 2002 e de demonstração que ainda restam!

0% de financiamento na maior parte dos modelos.

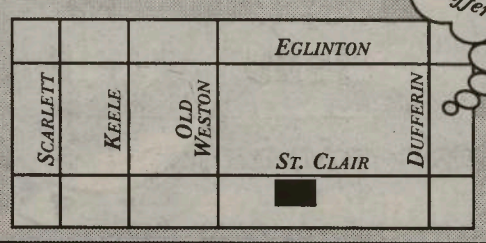
Na entrega de uma carrinha Venture terá $300.00 em mercearias. Não faz pagamentos durante 90 dias.

WEST YORK CHEV-OLDS JÁ RECEBEU OS NOVOS MODELOS PARA 2003: ALERO, CAVALIER, MALIBU E VENTURE; WEST YORK FAZ O PRIMEIRO PAGAMENTO DO LEASE E VOCÊ NÃO PRECISA DEIXAR DEPÓSITO. FINANCIAMENTO DESDE 1.9% NO CHEVY 2003.

Acredite que esta é a melhor oportunidade para adquirir o veículo que procura, seja novo ou usado, em West York Chev-Olds.

Apenas 3 Min. a oeste da Dufferin

Contacte Victor Maciel ou Marcos Vinicius

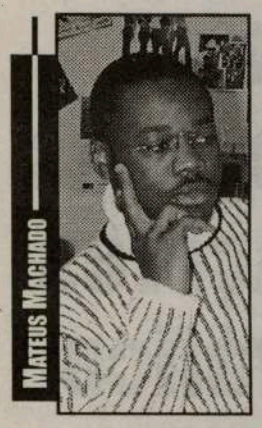


Web: www.westyorkchev.com • E-mail: service@westyorkchev.com

1785 St. Clair Ave. W. (416) 656-1200

M16

As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.



Aqui escrevo eu...

Ministro francês traficava armas para Angola

Polícia francesa divulga relatório secreto

Entre 1993 e 1994, o ministro do Interior francês permitiu e participou na venda de armas para Angola, contrariando a política do então primeiro-ministro, Edouard Balladour. Os lucros deste negócio contribuíram significativamente para o enriquecimento de Charles Pasqua e para a sua ascensão política e cobrindo a corrupcao na governação angolana.

O documento intitulado "Síntese das investigações relativas às relações entre Pierre Falcone, Arcadi Gaydamak, Charles Pasqua e Jean-Charles Marchiani" foi entregue no início do Verão aos juízes Philippe Courroye e Isabelle Prévost-Desprez mas foi até hoje mantido em segredo.

Claro e minucioso, o relatório de 19 páginas assinado pelo director-geral da Polícia Judiciária francesa é o culminar de dois anos de investigação sobre as presumíveis ligações entre os quatro principais protagonistas do caso "Angolagate". Divulgado hoje, o documento revela acima de tudo o envolvimento do antigo ministro do Interior francês, Charles Pasqua, no tráfico de armas para Angola, entre 1993 e 1994.

Conforme avança o jornal francês Le Figaro, Charles Pasqua terá assim permitido a venda de material militar ao Governo de José Eduardo dos Santos, contrariando as directivas do então primeiro-ministro, Edouard Balladour, e do ministro dos Negócios Estrangeiros, Alain Juppé. O relatório chega mesmo a apresentar as notas de ambos os dirigentes acerca da política seguida pelo Governo francês neste assunto.

O caso "Angolagate"

Em 2000, uma investigação sobre um processo de lavagem de dinheiro que envolvia os empresários Pierre Falcone e Arcadi Gaymak e a respectiva empresa de venda de armas eslovaca ZTS Osos, implicou também o então ministro Charles Pasqua no que ficou conhecido como o caso "Angolagate".

Os juízes Philippe Courroye e Isabelle Prévost-Desprez deram então início a uma investigação sobre as transações ilegais da Brenco, uma filial da ZTS Osos, com Luanda entre 1993 e 1994. As investigações não se ficaram no entanto por aí, tendo-se estendido até ao ano de 2000.

Para além do tráfico ilegal de armas, o relatório fala ainda de tráfico de influências , no qual esteve também envolvido Jean-Cristophe Miterrand, filho do falecido Presidente francês, François Miterrand.

Enriquecimento pessoal e financiamento político

Imprescindível nas transacções com Angola foi o conselheiro de Charles Pasqua. Jean-Charles Marchiani foi o homem que se deslocou a Luanda para a assinatura dos contratos entre a empresa de Pierre Falcone e Arcadi Gaymak e o Governo de José Eduardo dos Santos. O relatório da polícia francesa sublinha mesmo que "Charles Pasqua tinha total conhecimento das missões a Luanda do seu conselheiro".

A investigação das autoridades francesas conclui que os lucros do negócio terão financiado "o estilo de vida" de Jean-Charles Marchiani bem como "a actividade política deste último e de Charles Pasqua".

Divulgando uma lista detalhada dos benefícios auferidos pelos quatro intervenientes, a polícia francesa não tem dúvidas em afirmar que houve de facto enriquecimento pessoal e não põem de lado a hipótese de financiamento político.

Desde o início das investigações que Charles Pasqua e Jean-Charles Marchiani negam veementemente qualquer implicação no caso e contestam ainda com mais vigor terem alguma vez trocado "um único franco" com Pierre Falcone e Arcadi Gaydamak.

ONU suspende sanções contra UNITA

O Conselho de Segurança das Nações Unidas aprovou uma resolução que prevê a suspensão das sanções impostas contra a UNITA.

A notícia é avançada nesta sexta-feira, 18-10-2002.

Para o efeito, a resolução mereceu o parecer favorável e unânime do Conselho e contará com o apoio do Comité de Peritos, encarregado de vigiar a aplicação das sanções.

A resolução decide a suspensão, com início no dia 14 de Novembro, do conjunto de medidas que limitam o deslocamento de membros da UNITA.

O representante da UNITA em Washington, Jardo Muekalia congratulou-se com o anunciado levantamento, pelas Nações Unidas das sanções que pesam sobre o seu partido.

Muekalia afirmou que esta decisão, há muito esperada no seio da Unita, vai permitir ao seu partido desempenhar o seu papel como força da oposição e consequentemente preparar-se para a alternancia do poder.

Recorde-se que o Regime de sanções aprovado pelas Nações Unidas em 1993 proíbe os principais membros da UNITA de viajarem para o exterior, e congelou mesmo as contas bancárias no estrangeiro.

Guiné-Bissau prepara-se para enfrentar fome generalizada

Alamara Nhassé, o primeiro-ministro da Guiné-Bissau, admitiu publicamente, e pela primeira vez, que «o país pode assistir em breve a situações críticas de fome».

Durante uma visita realizada na terça-feira à Agribissau, a maior empresa agrícola privada da Guiné-Bissau, próximo da cidade de Mansoa, o primeiro-ministro lançou um apelo à comunidade internacional para apoiar o país neste momento difícil.

Os planos do Governo, segundo Nhassé, «vão no sentido de apelar à comunidade internacional para ajudar, porque, de facto, a situação é preocupante, principalmente nas zonas sul e leste do país».

«Concretamente no Sul, no ano passado, não houve chuva suficiente para dessalinizar as bolanhas (campos) e o arroz a base alimentar da população guineense foi destruído ou não pode ser cultivado», explicou.

Como consequência, admite o chefe do Executivo guineense, «as populações de tabancas (aldeias tradicionais) do Sul não têm arroz nem o podem comprar por não o haver à venda». O cenário repete-se no leste e também no norte, como em Wede, Keia, Komo, Kaiar, Katum, Katabane, Ilha de Mel, E em Cubucaré, nomeadamente, onde vivem milhares de pessoas .

Ao salientar que as populações daquela zona vivem uma situação muito difícil, Nhassé admitiu que o Governo «não tem recursos próprios» para a debelar a situação.

PÁTRIA QUE ME PARIU

Na escola primária aprendi a decorar redacções, subvertendo toda a lógica da produção do texto livre. Longe andavam ainda as metodologias que privilegiavam a criatividade em vez da memória. Mas nem tudo se perdeu já que, contrariamente ao que hoje acontece, aprendemos a exercitar uma faculdade mental que muitos nunca souberam que existia. Papagueávamos umas tiradas de prosa para fazermos boa figura nos exames de admissão aos liceus, quando ainda não havia estatísticas a posicionar escolas no ranking do sucesso escolar. Tenho a certeza de que muitos dos que me estão a ler e passaram por igual prática pedagógica, se devem ainda lembrar de alguns títulos. Por exemplo: a vaca. "A vaca é um animal doméstico. A vaca dá-nos leite para a nossa alimentação. Todos os meninos devem beber leite porque faz bem à saúde. Do leite faz-se o queijo" (o iogurte ainda andava arredio dos nossos hábitos alimentares) e, quase sempre acabava "Eu gosto muito da vaca". Se já éramos obrigados a gostar de tanta coisa, por que não da inocente vaca de olhos meigos que até era nossa amiga?

Uma, que sempre me fascinou, era a das estações do ano. Começava assim: "As estações do ano são quatro: Primavera, Verão, Outono e Inverno". Depois começava-se a desfiar a sequência do que acontecia em cada uma delas, seguindo sempre o modelo europeu de renovação da natureza – a paisagem a desabrochar em flor na Primavera, as árvores, umas desavergonhadas, a despirem-se com os primeiros frios do Outono e a neve a tentar cobrir-lhes as vergonhas no Inverno. As gravuras a preto e branco passavam-me pela frente: meninos encasacados, gorros a forrar-lhes a cabeça, o cachecol a garrotear o pescoço, acabadinhos de sair da forca da invernia. Imaginava como seria bonito ter roupas diferentes para cada estação do ano, nós que, como as árvores do Outono, andávamos mais despidos do que vestidos por força das elevadas temperaturas dos trópicos. De estações, experimentara apenas as nuvens grávidas de chuva e de vento que, anunciadas por fortes trovoadas, desabavam torrencialmente sobre as nossas cabeças. Bendizíamos aquele hissope gigante que aspergia bênçãos transformadas em rios que se formavam junto aos passeios da nossa rua por culpa de não sei quantas sarjetas mal limpas. Era um ver se te avias de barcos de papel construídos nos estaleiros navais da nossa inocência. Depois, vê-los enfileirados em regatas de competição por entre uma gritaria de arrais que ficavam em terra a acicatar os destinos de faluas condenadas a naufrágios sem glória: «é o meu que vai à frente!»; «não é nada, palerma, não vês que é o meu!»; «é o meu!»; «não é nada, é o meu!»

Cumprida a função da água benta durante dez meses, seguiam-se os dois secos a que chamávamos cacimbo. Assim se reduziam a dois os ciclos da natureza que eu aprendera serem quatro. Só muito tardiamente os conheci todos e, cada mudança observada não era mais do que uma linha de texto arrancada da neblina da minha infância africana. E este desfasamento entre a realidade e o que se aprendia percorreu praticamente todas as áreas do saber - mesmo a matemática - porque nem sempre dois e dois são quatro, quando a tantos meninos negros foram mais as coisas subtraídas do que as somadas, multiplicadas ou divididas. Nas páginas da literatura onde me iniciei, trocaram-me os coqueiros, embondeiros, mangueiras, tamarindos - por onde trepara toda a seiva do meu crescimento- por estevas, alecrim, rosmaninho e alfazema de que não sentia o cheiro. Nos mares da praia Morena, Baía Azul e Caotinha também se não desenhavam mastros com Margaridas em promíscua convivência com os trancadores de baleias de Nemésio. Os poetas da minha terra não figuravam nas antologias onde a medo aparecia o Namoro de Viriato Cruz a mandar-nos cartas em papel perfumado e nós a dizermos que não.

Mas tudo isto não acontece apenas quando as coordenadas geográficas não são coincidentes. O mesmo se pode dizer, dentro do mesmo país, quando alguns optam pela via dolorosa das estações da emigração que, sendo ditadas também pelas agruras de um certo tempo, não cabem em nenhum dos caixilhos do Evangelho. Cansados de implorar, soltaram-se da solidão das igrejas para se amontoarem pelos caminhos da diáspora a emoldurar Ecce Homos, escorraçados de Anás para Caifás de cada vez que alguns Pilatos lavavam as mãos nas águas turvas do atraso económico e cultural.

Tal como na minha infância, para se entender a vivência deste outro quadro meteorológico, é preciso conhecê-lo por dentro: sentir-se lambido pelos tufões da incompreensão, ser levantado pelas espirais dos ciclones da teimosia e, de repente, cair perdido nas encruzilhadas do nada.

Falo por mim: andei anos e anos a ler coisas muito bem escritas, a achá-las muito bonitas e concluir agora que, tal como as redacções da escola primária, não passavam de passagens preparadas para ilustrar fins escondidos. Só agora sei que não percebi nada; só agora comecei a vivê-los por dentro; só agora aprendi a fazer a verdadeira análise de textos como este:

"Tem, assim, tempo de sobra para ouvir como se ergue em volta de si o muro das lamentações dos emigrantes açorianos. O momento seguinte é de culpa: Nuno regista dentro de si a cena da sua diferença social relativamente ao modo como a gente da sua terra e do seu país é ali recebida. A sumária apreensão dos garrafões de vinho desencadeia tímidos, ofendidos protestos. Os emigrantes são de novo seres muito velhos e cansados – e vê-se-lhes nos rostos a insónia dessa viagem que é toda a vida. [...] Juntam-se funcionários frenéticos, vindos de gabinetes invisíveis, e formam um cordão humano em torno daquela gente perplexa que tem agora a enorme e humilhada dificuldade de segurar pela mão as crianças que choram, abrir malões à chave e reforçados por cordas de nylon. Os polícias remexem naquelas misérias preciosas e fazem-no com repugnância, como anjos assépticos, surdos às lamentações. Para um monte, separam as roupas enrodilhadas. Para outro, os embrulhos desfeitos, as coisas proibidas, as comidas açorianas que não poderão dar entrada no país. Surgem, do meio dessas bagagens, redomas, imagens de santos, relógios de parede, caixas de música. [...] Não falam inglês. Por isso, quando a polícia decide apreender também os canivetes de cabo de osso de baleia, ouve alguém erguer um pouco a voz e protestar:

Eh, sinhô! P'la sua saúde, deixe-me passar a navalhinha. Passa fora! Tanta arenga por ua cousa de nada!

O espírito de Nuno divide-se entre a sua humilhação de homem açoriano e uma ternura aflita, feita de mágoa e paixão, por essa pobre gente que ali vem para ser feliz e passará a exprimir-se pela doçura, pelo ácido de outras lágrimas. Soube sempre que a pobreza é ruidosa. Mas compunge-o um pouco ouvir tão de perto o choro das crianças, os resmungos das mulheres de grandes tetas que vestem de luto, o murmúrio desse povo errante que desliza, cantado às vezes pelo silêncio dos seus poetas..." [João de Melo, ***Gente Feliz com Lágrimas***].

Decorridos quatro anos, conheço também agora os balcões onde as cordas de nylon amordaçaram o silêncio de tantas humilhações envergonhadas. Que raio de país o nosso que estrangulou poetas nas malhas apertadas das alfândegas do desespero! Se soubermos ler, algumas das estrofes conti-nuam a nadar por aí à solta à procura da rima perdida. Ainda não sabem a que poema pertencem.

"Pátria que me pariu" – cantaria Gabriel, o Pensador.

Fernanda e Cristina
convidam os clientes e amigos a se deliciarem no

WINTERFEST 2003

Partidas de Toronto
a 17, 18, 19 e 20 de Janeiro/03,
por uma semana, com tudo incluído, desde $1.335.00, mais taxas; nas mesmas datas e por duas semanas, tudo incluido desde $2.125.00, mais as taxas.

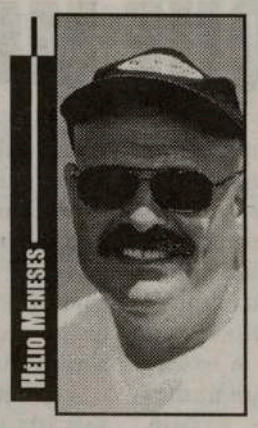
Visite-as na Galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto

Tel.: 416-531-5000

O MILÉNIO
Newspaper
UM JORNAL PARA A COMUNIDADE

CRÓNICAS DE LONGE

14º aniversário do Portuguese R. Cultural Centre



Já passou algum tempo desde a minha última crónica de longe, mas finalmente no fim de semana passado tive a oportunidade de dar um passeio de Outono por uma terra maravilhosa onde as campinas se perdem de vista e as folhas matizadas de cores diversas já dão sinais dum Inverno que se aproxima, o nosso Ontario.

Distanciada de Toronto cerca de 350 quilómetros, a cidade de Windsor é uma cidade fronteiriça separada da cidade de Detroit nos Estados Unidos pelo Rio, ligando-se de seguida pela 'Ambassador Bridge' uma ponte que se ergue majestosa e elegante apesar da idade da sua estrutura férrea que suporta uma grande parte do tráfico de camiões que abastecem o grande mercado entre o Canadá e os Estados Unidos.

A cidade do Windsor como cidade satélite.

Tirando partido da diferença cambial do dollar muitos americanos, que trabalham em Detroit, optaram por residir em Windsor onde o custo da habitação e da alimentação, face ao poder de compra do dolar americano, é muito mais reduzido. Factor que contribui para o desenvolvimento e crescimento da cidade de Windsor onde a construção de residencias e edifícios acontece em grande escala. Os melhoramentos dos parques e lugares de lazer à beira-rio são uma grande atracção turística.

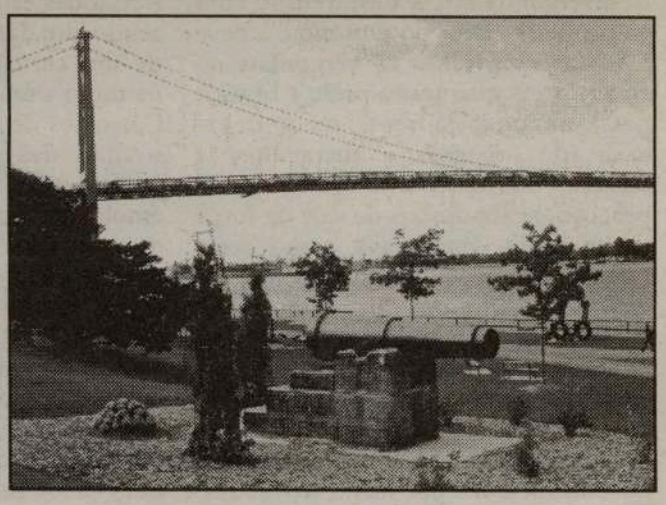
A maior parte destes melhoramentos notam-se mais nas redondozas do casino onde deixamos o nosso dinheiro, o nosso ou o do banco que teremos que repor mais tarde.

Por falar em casino queria acrescentar que desde a última vez que visitei Windsor o antigo casino já foi substituído por outro de maior envergadura. A aparência exterior é sem dúvida um convite a entrarmos e admirarmos os seus interiores que além das tentadoras máquinas de jogo com os seus sons hipnóticos das moedas a caiar no metal nos forçam a tentar a nossa sorte, existe também uma área mais silenciosa onde se praticam os famosos jogos de cartas e onde ninguém dá pio.

A parte que me despertou mais foi a gastronomia, pois comemos o que nos dão e pagamos o que eles querem, aquela gente julga que estamos para aí a nadar em dinheiro como eles.

Integrados na sociedade de Windsor, vivem cerca de novecentos portugueses. Mas só um punhado deles se empenha em preservar e divulgar a cultura e as tradições portuguesas. Contam apenas com dois centros culturais, a Casa do Espírito Santo e o Centro Cultural Português.

No dia da nossa visita, o Centro Cultural estava celebrando o seu décimo quarto aniversário, que contou com um grande jantar e baile. Emily Melo de Toronto foi a artista convidada que cantou os Hinos Canadiano e Português e posteriormente preencheu a noite com as suas canções em português cantadas por uma menina canadiana, o que foi muito bem aceite pelo público presente que muito a aplaudiu. O grupo musical 'UNITED' de London, apesar de estar formado há cerca de um ano demonstrou muito bem a sua capacidade musical ao interpretar vários trechos musicais que foram do agrado geral. Despido do protocolo que estamos habituados a ver, a festa de aniversário correu de maneira simples, houve bolo para todos, não houve discursos de políticos ou outros convidados, apenas a sua presidente Lúcia Pires agradeceu a presença de todos os presentes e salientou as dificuldades que o Centro tem encontrado nos últimos tempos e apelou à união:



...Para se conseguir algo de positivo nesta comunidade é necessário subir as montanhas para atingir os vales... Eu perguntaria, será a nossa cultura suficientemente importante para continuarmos esta caminhada? –Para mim é.

...eu apelo à união da nossa comunidade, pois só unidos conseguiremos vencer.

Quanto ao motivo do envolvimento de Lúcia Pires, há sete anos, nos destinos do Centro ...são muito honestamente para manter a cultura e a língua portuguesas bem vivas nesta comunidade (Windsor) não só durante acontecimentos culturais mas no dia a dia, mostrando às nossas crianças e aos seus amigos quanto maravilhosa é a nossa cultura.

Lúcia Pires - quanto à recompensa, acrescentou: ...seria saber que a nossa cultura está bem viva no Windsor.

Além do aniversário o Centro Cultural Português também festeja o Carnaval, o Espírito Santo, organiza concurso de misses e festa de passagem de ano.

Centro não tem sócios, mantem-se simplesmente com o aluguer do salão para banquetes e festas assim como subsídios dos bingos que são atribuídos aos grupos étnicos naquela região.

A bandeira Portuguesa

Ao percorrermos algumas ruas da cidade de Windsor, tivemos o grato prazer de encontrar a bandeira portuguesa hasteada num estabelecimento do Harvey's onde entramos para verificar a razão daquele achado, quando deparamos com uma figura bem conhecida, Maria Amaral gerente daquele estabelecimento e antiga presidente do Clube Amor da Pátria, que nos disse: ...não tenho vergonha de ser portuguesa...'

Além de nos receber, também nos serviu de cicerone o que ficámos muito gratos.

A visita não poderia terminar sem uma paragem no famoso 'Outlet Mall', um centro comercial onde se vendem produtos de marcas bem conhecidas a preços convidativos, outro tipo de casino onde lá fica o dinheiro todo.

O contacto com a nossa gente e darvos conta do que se passa nas nossas comunidades espalhadas pelo mundo são também motivo suficiente para continuar a trazer-vos as minhas crónicas de longe.

Marbles of PORTUGAL
DISTRIBUTORS OF PORTUGUESE MARBLE GRANITES SLABS & TILES
15º Aniversário
Temos especiais até 60% de desconto em todos os azulejos armazenados!
MARBLES OF PORTUGAL APOIA "RITMO BRASILEIRO" E "FALA BRASIL"
11 Dublin Street, Toronto, Ontario
Tel: 416-534-5155 www.marbles-of-portugal.com
Fax: 416-532-0072 e-mail: marbels@idirect.com

Comunidade

Sábado, dia 26

-Grande Noite de Folclore na Casa das Beiras. Académico de Viseu, As Tricanas, A. Migrante de Barcelos, Nazaré, Casa do Alentejo e Casa da Madeira. Info: 416 604-1125.
-Matança do Porco da Irmandade do Divino Espírito Santo da Igreja de Santa Maria dos Anjos, em Toronto. Info: 416 766-3576.
-Encerramento da Semana Cultural Alentejana, na Casa do Alentejo.
-Aniversário do Rancho do PCCM, com o Conjunto Tabú. Parabéns.
-Baile de Halloween, com o Five Stars, no Graciosa C. Centre.
-Sonido Cubano no Sereno Lounge. Info: 416 654-6363.
-Baile de Halloween no Lusitânia, com o conjunto Sonhos de Portugal.
-Noite de Halloween no Angrense, com o DJ-Slider. Prémios para adultos e crianças.
-Jantar e Noite de Cinema na Associação Democrática Luso-Canadiana.
-Festa de Halloween na Casa da Madeira, com jantar, baile e prémios aos melhores mascarados. Entrada de boa vontade.
No Madeira Park, Torneio de Golfe e convívio. Info: 416 533-2401.
-Halloween no Centro Cultural Português Vasco da Gama, de Brampton.
- Entrega das taças do Concurso de Pesca da Associação Democrática. Jantar a $8.00 por prato. Info: 416-534-3451.

Domingo, dia 27

-Grande Encontro de Alunos e Professores do First Portuguese, às 13h00, no Centro Cultural Português de Mississauga.
Info: 416 531-1647.

Segunda-feira, dia 28

-Prova de Vinhos –2nd Annual Port Wine Tasting-, realização do ICEP e do Instituto do Vinho do Porto.
Info: 416 964-6444, Ext. 431.

Sexta-feira, 1 de Novembro

-IV Aniversário da Academia do Bacalhau de Toronto, no New Casa Abril. Informações e reservas: 416 254-7060.
- Grupo de Teatro Alegre, com a revista à portugesa «Não Batam mais no Zézinho», no Clube Português de Mississauga (Sábado na Casa da Madeira e Domingo na Casa do Alentejo).

Sábado, dia 2

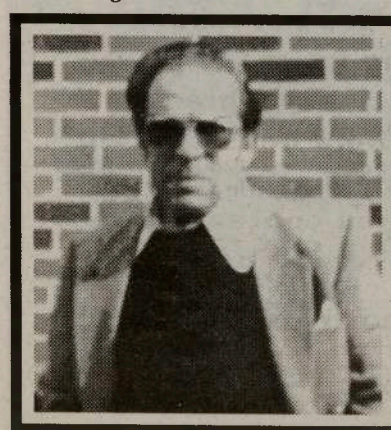
-Baile de Halloween no Asas do Atlântico, com prémios aos melhores mascarados e baile com o conjunto Além Mar.
- Baile de Halloween no Peniche C.C. de Toronto.

Domingo, dia 3

-O Amor da Pátria em festa na Igreja de Sta. Helena. Almoço e exibição do Grupo Coral e do Rancho Folclórico do Amor da Pátria. Info: 416 656-9481.
-Início da VI Semana Cultural Açoriana, na Casa dos Açores, em Toronto. Info: 416 603-2900.

Pedir Paz, novo trabalho discográfico

Pedir Paz é o nome dum novo trabalho discográfico que será lançado no próximo dia 2 de Novembro, no Dundas Baquet Place. Jantar e baile com o DJ TNT. Este trabalho musical tem a participação de Otília de Jesus, Steve Vieira, Michelle Tavares, Avelino Teixeira, Sara Ferreira e Daniel Carvalho.
Informações pelo nº 416 588-9837

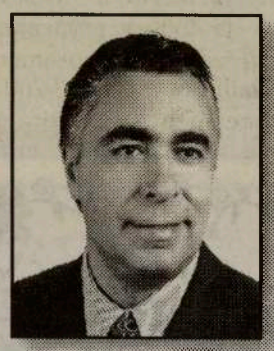


Missa do 7º dia

Nuemi Branco, filha, genro e neto Christopher agradecem a toda a restante família e amigos o apoio recebido na dolorosa hora da partida do seu marido, pai, sogro e avô José Abel Branco e informa que a missa do 7º dia será realizada, no domingo, na Igreja de Santa Inês, pelas 11:00 horas.

Addison on Bay

GMC
BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

SEMPRE EM CIMA DOS ACONTECIMENTOS!

Entre a compra e o pagamento, tempo para desfrutar o seu carro

Como sempre, José da Costa oferece-lhe juros e preços sem competição no mercado em todos os produtos da GM.
Não pague juros durante 4 anos na maioria dos modelos novos e não faça pagamentos até Janeiro 2003 na compra de qualquer carro usado.

832 BAY STREET, EM TORONTO
(A NORTE DA COLLEGE ST.)
Telefone: 416-964-3211

A Escola, o Sistema e os Nossos Anseios

Plano de Acção para o Double Cohort

Acabou uma dor de cabeça! Continuamos com outra! Acabou – por agora – o zum-zum à volta do teste de literacia. Continua a preocupação – cada vez mais acentuada – do grupo de finalistas, o tal Double Cohort. Na televisão, na rádio, nos jornais, nos buletins da escola... um pouco por todo o lado, assistimos a uma invasão de notícias relacionadas com este facto e com as consequências que poderão surgir deste programa. Já abordámos este assunto várias vezes e desta feita apresentaremos as últimas novidades vindas do governo e dos institutos de educação da província.

Os alunos que actualmente frequentam o 12º e o OAC integram o maior grupo de candidatos ao ensino secundário das últimas décadas. Estes alunos fazem parte do plano "double cohort" que surgiu com a nova reforma escolar; ou seja, no final deste ano lectivo teremos como finalistas o grupo de estudantes que completam o quinto ano de escolaridade secundária (OAC) ainda sob o antigo currículo e os que pela primeira vez completam o ano lectivo ao fim de quatro anos de ensino secundário, já de acordo com a nova reforma escolar.

Quando a nova reforma escolar foi apresentada a público em 1997, o governo do Ontário, juntamente com os sectores de educação e escolas profissionais, começou a preparar um plano de escolas polivalentes para se certificar que todo o aluno que queira prosseguir e tenha médias para o ensino superior, possa vir a ter a oportunidade de continuar. Deste modo, tem-se desenvolvido um sistema educativo de alta qualidade que tem a capacidade de englobar todas as exigências de cada instituto superior.

No entanto, os estudantes do "double cohort" apenas representam uma das componentes ligadas às exigências postas no ensino superior. Outros factores incluem o aumento demográfico das pessoas com idades compreendidas entre os 18 e os 24 anos e a necessidade de estudantes de todas as idades terem falta de actualizar os diplomas que já possuem, devido às mudanças que se têm vindo a verificar no campo do trabalho. A combinação destes factores levará a um aumento significativo da população nas universidades e "colleges". Presentemente, existem cerca de 434.000 candidaturas ao ensino superior, somente no Ontário.

No último orçamento provincial, o governo informou os pais e alunos que aumentaria o apoio financeiro à educação em $75 milhões de dólares, aumentando a porção destinada ao ensino superior para $368 milhões até 2003-2004. Esta parte do orçamento permitirá às universidades e aos "colleges" criar novos postos de trabalho e condições de acolhimento dos alunos.

Desde o início que os pais, alunos e professores sempre se perguntaram como o departamento de candidaturas dos institutos superiores trataria dos processos do "double cohort". Um comunicado foi enviado a todas as escolas e associações de pais por estes últimos, explicando como se procederá com todo o processo. As estatísticas mais recentes demonstram que a diferença existente nas notas dos alunos do OAC e dos que frequentam o 12º ano é de apenas um por cento, o que significa que não há razões para preocupação.

Para terminar por agora, o plano que o governo preparou para o "double cohort" inclui uma série de iniciativas:

1 criar novos espaços físicos nos institutos superiores;
2 aumentar os fundos de apoio ao aumento de alunos e programas universitários e de "colleges";
3 trabalhar em conjunto com o departamento de candidaturas das universidades e dos "colleges" para que todos as candidaturas sejam analisadas de igual modo;
4 dar auxílio aos estudantes e encarregados de educação para melhor planearem o custo do ensino superior;
5 certificar que o dinheiro investido na educação apenas visa o melhoramento da qualidade de ensino;
6 certificar que os alunos têm todo o tipo de informação disponível sobre as opções existentes para cada um, de modo a melhor planearem o futuro.

É importante lembrar que nem todos os alunos da escola secundária estão aptos ou demonstram interesse em frequentar o ensino superior. Para ajudar os alunos que ao fim deste ano lectivo desejam entrar no mercado do trabalho directamente, o governo também tem um plano de iniciativas para ajudar o aluno em escolas profissionais.

Para a semana, continuaremos a abordar este assunto. O importante, a partir de agora, é incentivar os alunos que se encontram quer no 12º ano, quer no OAC a dedicar-se aos estudos e incentivá-los a conseguir médias altas para que o acesso ao ensino superior seja mais fácil para eles.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA

Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiência, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

M26

Venezuela:

Português morto durante protesto contra presidente Chávez

Um português residente na Venezuela morreu segunda-feira em consequência de atropelamento por um autocarro, quando participava num protesto contra o presidente venezuelano, Hugo Chávez, disseram à Agência Lusa testemunhas do incidente.

Jaime de Abreu, 43 anos, natural da Ilha da Madeira, foi atropelado junto à Igreja da Urbanização La Urbina, a leste da cidade de Caracas, quando o condutor de um autocarro que fazia o trajecto entre a capital venezuelana e a região de Guatire lançou o veículo na direcção dos manifestantes, disseram as mesmas fontes.

Jaime de Abreu foi levado por familiares e amigos para o hospital de El Llanito, na zona leste de Caracas, tendo ali chegado já sem sinais de vida. O cadáver foi depois enviado para a morgue, onde será efectuada uma autópsia.

Sra. Julia

Senhora Julia fala-lhe do seu passado, presente e também do futuro.
Ela o ajudará a resolver os seus problemas usando as Cartas de Tarôt, a Bola de Cristal ou lendo a Palma da Mão.
Não espere mais tempo, entre em contacto com a Sra. Julia e verá que ela o vai ajudar.

1243 Warden Ave. (a norte da Lawrence)
416-759-5551

M36

Azulejo em Portugal Século XX

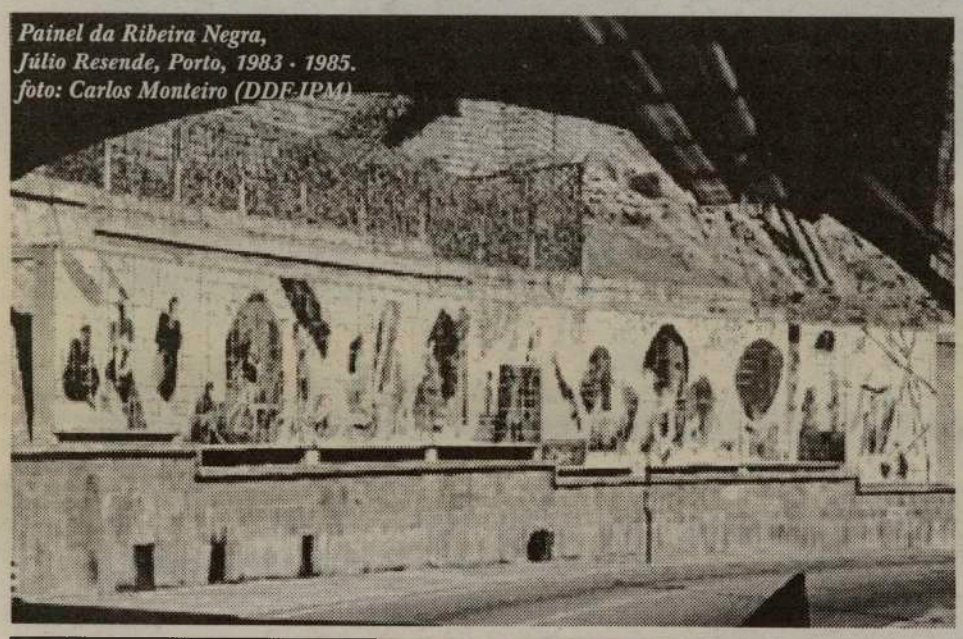
WWW.INSTITUTO-CAMOES.PT

A renovação dos anos 50: os ceramistas

Na década de 1950 correspondeu a inequívoca adesão a parâmetros funcionalistas internacionais na arquitectura, e para muitos dos edifícios e espaços urbanos construídos então foi solicitado pela nova geração de arquitectos a participação de jovens artistas plásticos como Júlio Resende (n. 1917), Júlio Pomar (n. 1926), Sá Nogueira (n. 1921), para a criação de painéis de azulejos.

O desenvolvimento urbano levava igualmente à introdução de novos equipamentos como o Metropolitano de Lisboa cujas estações, praticamente até 1972, foram cobertas com composições de azulejo segundo projectos desenhados por Maria Keil (n. 1914), numa linguagem fundamentalmente abstracta, renovando moderna e definitivamente a tradição portuguesa do gosto por revestimentos cerâmicos envolventes e totais.

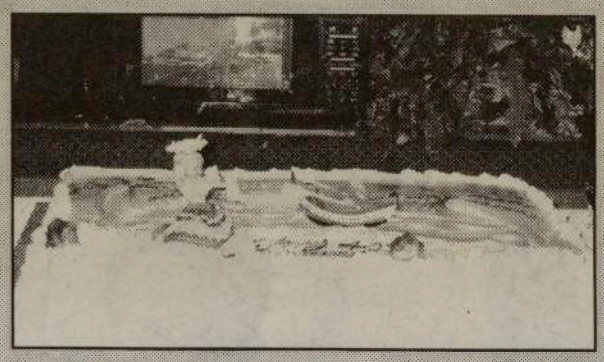
Casa da Sorte, Lisboa, Querubim Lapa, 1963. foto: Paulo Cintra e Laura Caldas



Painel da Ribeira Negra, Júlio Resende, Porto, 1983 - 1985. foto: Carlos Monteiro (DDF-IPM)

Rancho da Nazaré 40 anos de existência

Que belo número para um rancho que se destaca na nossa comunidade entre tantos outros que nasceram depois. O Rancho da Nazaré foi o pioneiro de todos os outros que também merecem o apoio de todos nós. Parabéns Nazaré, aldeia pequena com pouco mais de 20 mil habitantes, mas és grande porque o teu povo, nesta terra distante, já mais te esqueceu. Foi o que senti à minha volta por ocasião do teu aniversário. Parabéns a todos os elementos, José Mafra, presidente e ensaiador, Luisa de Sousa, secretária e directora e todos os que trabalharam para que os 40 anos celebrados projectem no futuro o sucesso até agora alcançado. Como já vem sendo costume, pela ocasião do aniversário do rancho, várias pessoas foram também destacadas pelos trabalhos prestados e dedicação: José Daniel, José Lopes, Toni de Sousa e Henrique Conde.



Por fim os elementos do rancho, os bailarinos, agradece-ram e ofereceram a São Florência, Luisa de Sousa e José Mafra um presente pela paciência que têm para com todos eles.

Obrigado pelo convite enviado.

Bernardete Gouveia

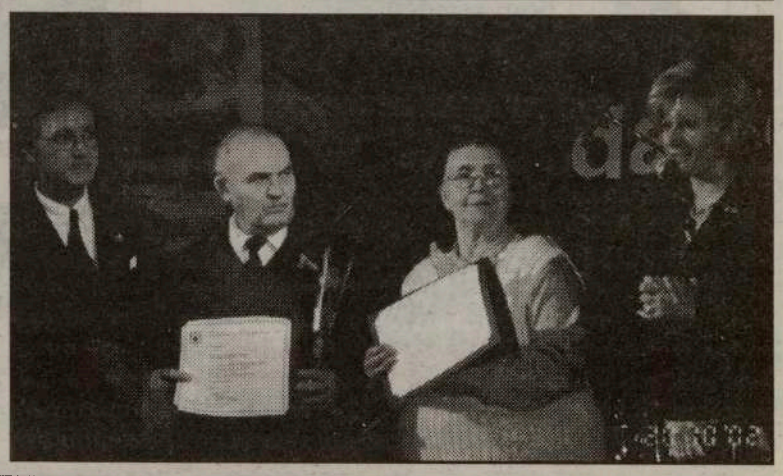
Gente da Nossa 15º Aniversário

Um programa de televisão em língua portuguesa que nos dá o desejo de acordarmos aos sábados de manhã e saborearmos o pequeno almoço na sua companhia. César e Nellie Pedro sabem como acolher os seus admiradores, tanto assim, que no domingo no Oásis Convention Center mostraram mais uma vez como o fazer. Com a sala esgotada, o almoço foi um sucesso. Nellie destacava-se entre os seus convidados de honra, o Ex-Ministro da Defesa Art Egglenton e o ministro de cidadania Carl de Faria. O programa decorreu como previsto, com a bela actuação dos artistas: José Lima "O Carteiro" com suas engraçadas anedotas, as belas canções de Maria dos Anjos, uma voz sonhadora, Henrique Cipriano com as suas brincadeiras e as suas canções maravilhosas, Michelle Tavares uma jovem que tem muito para nos dar e por fim o convidado, vindo directamente de Portugal, Clemente com uma voz que encheu a sala de alegria e luz. Também foi atribuído o prémio de mérito, como é hábito Nellie fazer todos os anos, ao casal Diniz Duarte e Conceição Cabral da Silva pelo seu trabalho voluntário de ajuda aos mais necessitados, juntando roupas quer no Canadá quer em terras mais distantes. Este casal não se poupa a esforços para o bem de todos.

Nellie e César estão de parabéns e esperemos que continuem sempre a trabalhar para o prestigio da comunidade.

São portugueses como vós que fazem a diferença.

Bernardete Gouveia



CIRV-fm e Happy Travellers apresentam

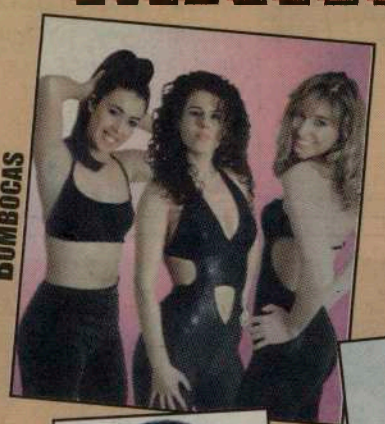
WINTERFEST 2003

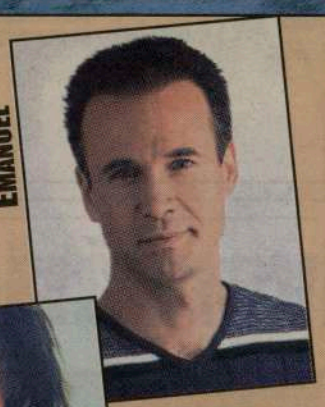
Quente! Quente! Cada vez mais quente!

Um novo destino para as suas férias de Inverno, com mais qualidade e uma nova selecção.

Imagine-se aqui...

MAYAN RIVIERA no México

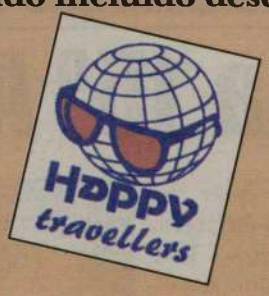

Bombocas


Emanuel

Nélia

Tony Melo

Partidas de Toronto a 17, 18, 19 e 20 de Janeiro/03, por uma semana, com tudo incluído, desde $1.335.00, mais taxas; nas mesmas datas e por duas semanas, tudo incluído desde $2.125.00, mais as taxas.



Faça as suas reservas em Happy Travellers, na Galleria Shopping Mall, em Toronto, ou telefone para:

416-531-5000

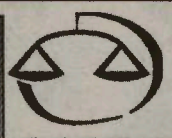
Colaboração e apoio de:

Um novo destino para uma comunidade exigente!

Tony Martins

de Homelife Galleria Oferece-lhe bom serviço, honestidade e eficiência na compra e venda da sua casa.

416-535-8000



David Costa & Associates
Lawyers/Advogados
1015 Bloor St. W., Toronto
416-535-6329
A maior firma de advogados de expressão portuguesa no Canadá

Edgar Aguiar

O. AGUIAR FINE JEWELLERY
SPECIAL ORDERS - MANUFACTURING
Tel/Fax: 416-532-4845
716 College St. Toronto, On
WWW.AVARANDA.COM/AGUIARJEWELLERY

Tem tudo para a construção

Downtown Lumber & Building Supplies co.
176 Ossington Ave., Toronto.
Tel: 416 534-3347 e 416- 532-2813 Fax: 416 532-6040
www. downtownlumber.com

Labatt
LABATT BREWERS
Fabricante da cerveja Carlsberg.
A cerveja dos portugueses.

FPTV

A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.

ROGERS Digital Cable

unique multicultural programming

SIC INTERNACIONAL

UM SONHO QUE SE TORNOU REALIDADE

Noticiários
Desporto
Comédia
Talk shows
Telenovelas
Entretenimento
Música

EM TERMOS DE PROGRAMAÇÃO "O TOP DOS TOPS ESTÁ EM FPTV-SIC"

Contacte ROGERS CABLE e peça a Caixa Digital. Mande activar o novo Canal Festival Português TV - SIC.

1-888-764-3771

ROGERS Digital Cable

Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia.

Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:

416-537-1088 ou 1-888-764-3771

PANTANAL

De 2ª a 6ª Feira

Não perca a telenovela brasileira que apaixonou o mundo

Tribuna do Cidadão

Um programa de análise da política canadiana apresentado por Armindo Silva. Todas as 3ªsfeiras às 20h00.

"Sem Fronteiras"

Um programa sobre a emigração, apresentado por Joel da Naia com a participação directa dos tele-espectadores. Todas as 2ªs feiras às 20h00.

Herman SIC

Aos domingos à noite.

Mentes Brilhantes

Às 2ªs feiras com apresentação de Bárbara Guimarães.

Opinião Pública

De 2ª a 6ª feira

Fala Brasil

Toda as 5ªs feiras em FPtv, às 20h00 com repetição à 6ª feira pelas 7h00. Com Denise Guimarães.

FPTV

Atenção, Clubes, Associações e Paróquias;

Entrem em contacto com a FPtv, onde podem promover todos os dias as vossas actividades.

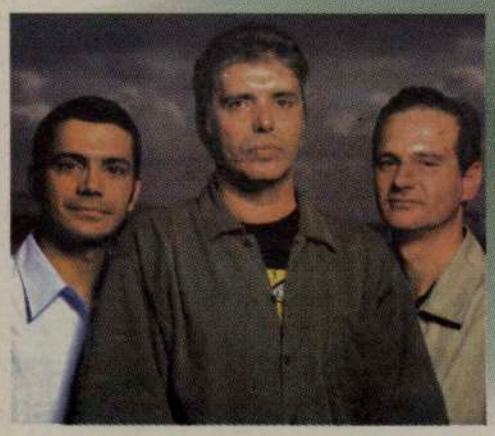
Enviem as informações via Fax: 416 537-0144

FPtv é sua, estime e apoie este projecto.

Envie as suas sugestões para: Fptv@cirvfm.com

GNR editam novo disco a 4 de Novembro

Os portugueses GNR regressam aos discos de originais dentro de três semanas, editando o álbum «Do Lado dos Cisnes» a 4 de Novembro.



O Grupo Novo Rock volta a repetir a habitual formação dos últimos anos - Rui Reininho, Tóli César Machado e Jorge Romão -, sendo que o trio já manifestou a vontade de este registo significar um «novo início» nas suas carreiras, marcado pelo retorno das guitarras e canções curtas.

Entre os temas deste disco encontram-se «6ª Feira», «No Teu Carro», «2/3 d'Água», «Ósculos Escuros», «E-Ventos», «Morrer em Português», «Canadádá», «24 Horas» e «Chino/Latino».

TRANSMISSÕES VIA SATÉLITE NO CIRCUITO COMERCIAL

Belenenses - Moreirense
6ª feira, dia 25 às 3:30pm

Benfica - Academica
Sábado, dia 26 à 1:00pm

Boavista - Sporting
Sábado, dia 26 às 04:00pm

União Leiria - Porto
Sábado, dia 26 às 06:00pm

V. Guimarães - Varzim
Domingo, dia 27 às 02:00pm

Gil Vicente - Sp. Braga
2ªfeira, dia 28 às 02:30pm

Onze praias com Bandeira Azul não chegaram a hasteá-la ou arriaram-na

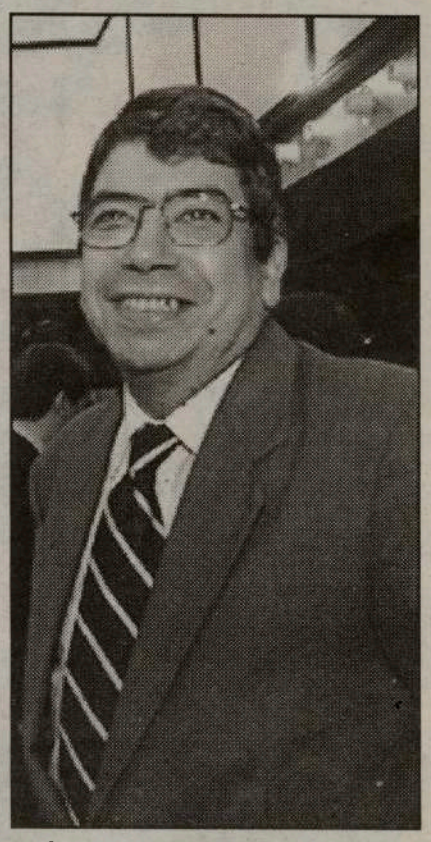
Onze das 144 praias portuguesas galardoadas na época balnear deste ano com a Bandeira Azul não chegaram a hastear ou arriaram o símbolo por não cumprirem os requisitos necessários, nomeadamente a qualidade da água, segundo a associação Bandeira Azul Portugal.

O balanço da associação sobre a época balnear de 2002 vai ser conhecido hoje, assim como o relatório final sobre a qualidade das areias das praias portuguesas e um inquérito aos utentes das praias sobre a importância da Bandeira Azul, segundo disse à Agência Lusa o presidente da associação, José Archer.

Sobre o balanço da época balnear, a Lusa soube que a bandeira azul não foi hasteada em sete praias, das quais três na região de Lisboa e Vale do Tejo.

Quatro bandeiras foram arriadas durante a época balnear de 2002 e bandeiras rehasteadas houve apenas uma, no Algarve.

Ferro Rodrigues denuncia «discriminação» dos Açores



O líder socialista, Ferro Rodrigues, não admite que o Governo «discrimine negativamente» os Açores e favoreça a Madeira. E exige igualdade no relacionamento institucional entre as duas regiões autónomas, numa alusão ao «negócio» entre Alberto João Jardim e Durão Barroso, que respondeu positivamente a dezenas de reivindicações feitas pelo presidente regional, como moeda de troca para a aprovação do Orçamento de Estado.

Se a Convergência Democrática significa uma aliança entre «PSD, PP e Alberto João Jardim, o problema é deles», referiu no Funchal, o secretário-geral do PS no encerramento do congresso que aplaudiu o novo presidente do PS/M, Jacinto Serrão. Para além das críticas ao exercício da democracia na Madeira, de apelo à unidade do partido, Ferro Rodrigues colocou o dedo nas «fragilidades» e na «falta de credibilidade» do Executivo de Durão Barroso, reiterando a necessidade de substituições no actual elenco governativo, nomeadamente a demissão do ministro da Defesa, Paulo Portas.

> "...Ferro Rodrigues colocou o dedo nas «fragilidades» e na «falta de credibilidade» do Executivo de Durão Barroso..."

Jacinto Serrão, o líder eleito, centrou o discurso na realidade política local, revelando pormenores de um sistema «tentacular» e «corrupto», caso dos «amigos do Governo Regional que detêm o monopólio do porto do Funchal», o porto «mais caro» da Europa. Falou, ainda, da «má qualidade da democracia», das práticas que «subvertem os princípios da autonomia», das tentativas de «controlo da informação» por parte do poder regional, do «negócio partidário» de autonomização da RTP e RDP, do «compadrio, chantagem, malcriação e desrespeito» pela Assembleia Legislativa Regional, um órgão sem capacidade para fiscalizar o governo, pois existe uma «proibição» nesse sentido por alegadas ordens de um «homem» que até pretende «mandar nos ventos cruzados do aeroporto», disse.

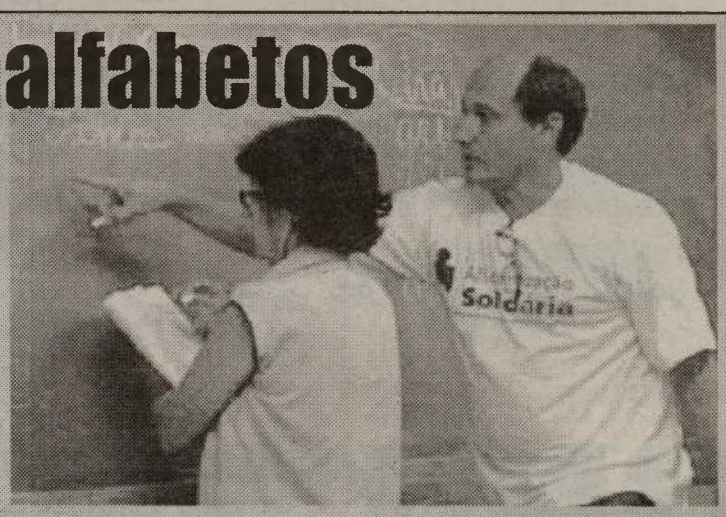
Jardim considerou a nova equipa do PS/Madeira «uma solução rasca, de pata rapada». No final do encontro, confrontado com esta afirmação, Ferro não se mostrou surpreendido. Impressionado ficou, disse, quando viu «a enorme crise que as minhas palavras provocaram [os célebres «palermas»] em pessoas como o líder do grupo parlamentar do PSD, Guilherme Silva», ironizou.

9 em 100 portugueses são analfabetos

Nove em cada 100 residentes em Portugal, com mais de dez anos, não sabe ler ou escrever, revelam os Censos de 2001. O estudo feito à população portuguesa indica que as mulheres são as mais atingidas por este problema. Esta taxa reflecte, no entanto, uma ligeira descida face aos valores registados na última década. Em 1991 o analfabetismo atingia 11% da população portuguesa.

O Alentejo continua a ser a região com o maior número de pessoas sem saber ler e escrever (15,9%), seguida pela Região Autónoma da Madeira (12,7%). Há dez anos, 20 em cada 100 alentejanos não sabiam ler nem escrever, o mesmo acontecendo com 15 em cada 100 madeirenses. Em Lisboa a taxa de analfabetismo situa-se nos 5,7%.

Há dez anos, 7,7% dos homens residentes em Portugal não sabia ler nem escrever, enquanto nas mulheres este número subia para os 14,1%. A proporção mantém-se no último recenseamento: 6,3% dos homens são analfabetos e 11,5% das mulheres não sabe ler nem escrever.



Viana do Castelo:

Concertina atrai os mais novos

Tocadores e cantadores fizeram a festa na Meadela

"Estes encontros têm muitos objectivos, entre os quais o de fazer com que os mais jovens se interessem pela concertina. E acho que estão a conseguir. O número de gente nova que quer aprender a tocar é disso prova".

Aclamado tocador, Manuel Cunha – mais conhecido na terra que o acolheu, Santa Marta de Portuzelo, por Manuel de Samonde –, referiu-se, assim, ao elevado número de jovens que manifestam interesse em aprender a tocar o instrumento, como ficou demonstrado no encontro, realizado, anteontem à noite, na Meadela. O músico, que ganhou o primeiro instrumento com a idade de 15 anos, não tem dúvidas em dizer que existem já "valores que se destacam" nas novas gerações.

Concertina no berço

Vítor Costa, de 22 anos, residente em Outeiro, que tomou parte no encontro, é por muitos apontado como um desses casos. Segredo para o sucesso? "O gosto. A paixão", vaticinou. Ao confidenciar que aprendeu a tocar com o pai, aos seis anos de idade, acrescentou: "Quando era bebé e começava a chorar, punham-me uma concertina no berço. Essa, parti-a com os pés, mas ainda a guardo, de recordação".

Promovido pelo Grupo Folclórico das Lavradeiras da Meadela e participado por uma centena de tocadores e cantadores, o encontro visou a divulgação do instrumento e terá alcançado os objectivos a que se propôs.

Romeiros

A Associação Luso-Canadiana dos Romeiros de São Miguel em Toronto realiza um Convívio Familiar no domingo, dia 3 de Novembro, no Ambience Banquet Hall, 501 Alliance Ave., em Toronto, pelas 13h00.
Jantar e variedades com a participação de Humberto Silva, Daniel Carvalho, os músicos da Caravana Açores e ainda cantigas ao desafio com os cantadores Vasco Aguiar e José Fernandes.
Informações:
António Tabico, 416 533-5485

Academia do Bacalhau

A Academia do Bacalhau realiza o jantar comemorativo do IV aniversário, na sexta-feira, dia 1 de Novembro pelas 19h30 no restaurante New Casa Abril.
Assistem a este jantar o Embaixador de Portugal no Canadá José Luís Gomes e outras individualidades oficiais canadianas.
Participa a Luso-Can Tuna.
Neste jantar entregam-se as bolsas de estudo e donativos a organizações de beneficência.
Informações pelo 416 254-7060

Collingwood pode receber SIC/FPtv já este Natal

Segundo informações da Rogers Cable, a zona de Elmvale, Collingwood, ao norte de Barrie, perto de Wasaga Beach, vai ter distribuição de serviço de televisão digital a partir do dia 10 de Dezembro de 2002. Assim, aquela zona poderá assistir à programação da SIC/FPtv, 24 horas por dia, a partir daquela data, pelo que, os interessados terão de telefonar para a Rogers Cable a fim de adquirirem o receptor digital.
O serviço começa a 10 de Dezembro e portanto só a partir dessa data os interessados poderão adquirir os referidos receptores digitais de televisão. Se deseja mais informações pode telefonar para FPtv pelo nº 416 537-1088.

Carro roubado com bebé de 4 meses dentro

A notícia do roubo de um carro com um bebé dentro, difundida pela rádio, e um ouvinte atento, foram elementos-chave que acabaram com a angústia de uma mãe, cujo filho de quatro meses foi levado no interior do seu veículo roubado, ao princípio da noite da passada segunda-feira.
Carla Pereira deixou o bebé e as chaves no carro. Quando olhou já o assaltante tinha arrancado com o veículo. Tudo aconteceu pelas 18h10 de segunda-feira, quando Carla Pereira estacionou o seu Renault Clio azul, com o bebé no interior, frente ao infantário, na Cruz de Pau, Seixal, onde foi buscar o seu filho mais velho, de três anos.

"Quando olhei para trás, poucos segundos depois de sair, já não tinha lá o carro, com o Fábio dentro"

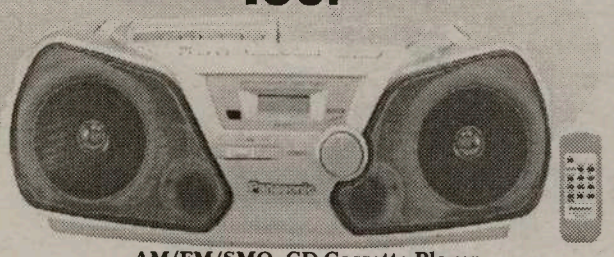
Como não tencionava demorar mais que alguns minutos – o tempo para ir à porta do infantário buscar a outra criança –, deixou as chaves dentro do carro. "Quando olhei para trás, poucos segundos depois de sair, já não tinha lá o carro, com o Fábio dentro", disse Carla.
Alertada a PSP, imediatamente foi montado um dispositivo para procurar a viatura e a criança, ao mesmo tempo que foram informadas a Polícia Judiciária, GNR e SEF.
Poucos minutos depois, uma estação de rádio difundia a notícia, com a descrição do carro furtado. Uma notícia que foi ouvida por um popular.
"Um senhor meu conhecido, que tem uma loja ao pé da minha casa , quando regressava do trabalho e que ouvira a notícia, apercebeu-se de que era o meu carro que estava parado à frente de sua casa na Quinta do Secundinho, também na zona da Cruz de Pau.

Cerca de hora e meia depois do início desta odisseia, o pequeno Fábio voltava aos braços da sua mãe, sem qualquer beliscadura.

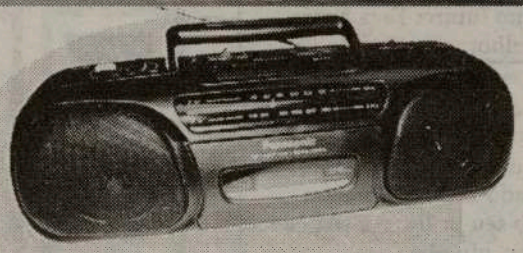
FESTIVAL PORTUGUÊS CANAL 5

CONSIGO 24 HORAS POR DIA

Panasonic RX-D13
$160.00*



AM/FM/SMO, CD-Cassette Player com Remote Control

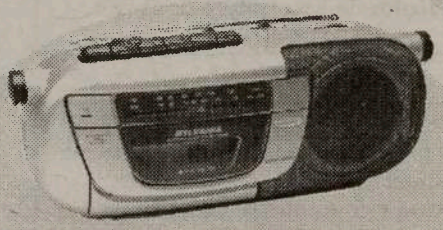


Panasonic RX-FS430
Stereo Radio/Cassette Recorder
$125.00*

General Electric
$55.00*

Portable Radio AM/FM /SCMO

Citizen JTR 1822K
Portable Radio AM/FM Cassette/Recorder Player
$80.00*



Sylvania
Portable Radio / CassetteAM/FM /SCMO
$60.00*

INFORMAÇÕES:
416.537.1088

*Plus GST & PST

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133
MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E.
BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818
HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165
LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 CAMBRIDGE: Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

Horóscopo

Carneiro - 21/03 a 20/04

Este momento é de transição. É maior a tendência para colher frutos do que para semear. É um tempo mais contemplativo do que activo. Aguarde notícias ou resultados dos últimos dias.

Touro - 21/04 a 20/05

A Lua transita a sua Casa XI. Poderá estabelecer com os outros relações mais fáceis e mais abertas, já que os tempos que se seguem poderão ser de maior interiorização. Aproveite para estabelecer contactos, marcar posições, definir as regras do jogo.

Gémeos - 21/05 a 20/06

Assinala na sua vida um momento de grande inclinação artística e criativa. Está particularmente espirituoso, o que o torna uma estimulante companhia.

Caranguejo - 21/06 a 21/07

Uma relação de conflito entre a Lua e Saturno poderá criar-lhe um momento de impaciência, uma certa tensão, uma certa incapacidade de tirar o melhor partido de si próprio.

Leão - 22/07 a 22/08

Neste momento, em que a Lua percorre a sua nona Casa Astrológica, será sublinhada a sua visão global da vida. Não se esforce demais com pormenores, mas sim procure ajustar melhor a direcção dos seus investimentos.

Virgem - 23/08 a 22/09

Neptuno em bom aspecto com Mercúrio faz com que sinta fé suficiente nas suas capacidades de efectuar muitas coisas por todos aqueles que fazem parte da sua vida e a quem você ama.

Balança - 23/09 a 22/10

Momento indicado para uma cuidada preparação dos objectivos que se propõe atingir. Será do meticuloso trabalho actual que obterá um planeamento correcto e obviamente conseguirá os melhores resultados no futuro. Faça agora bem a cama, e repousará depois melhor.

Escorpião - 23/10 a 21/11

Não será um momento para passar despercebido. Tornar-se-á difícil esconder dos outros os seus sentimentos mas, também, não estará muito interessado nisso. Se precisa convencer, aproveite este dia, pois o seu brilho e a sua capacidade de sedução estarão mais acentuados.

Sagitário - 22/11 a 21/12

A casa, o ambiente doméstico, o lar, a família estarão mais em evidência. Também o seu lado fantasista e a emoção estarão mais desenvolvidos. Poderá entender-se maravilhosamente com pessoas dos signos de Escorpião e de Peixes.

Capricórnio - 22/12 a 20/01

Os assuntos relacionados com a família, lar, intimidade, serão áreas de vida que, por muito que se esforce neste momento, irá ter alguma dificuldade em ver desenvolver. Deixe isso para outra altura e concentre-se agora em si e no seu físico.

Aquário - 21/01 a 19/02

Ocasião para explorar melhor os assuntos ou trabalhos que já tenha em andamento. Será inoportuno iniciar novos afazeres, que seriam trabalhosos e de pouco êxito. Boas perspectivas nos seus contactos com Touro, Virgem e Capricórnio.

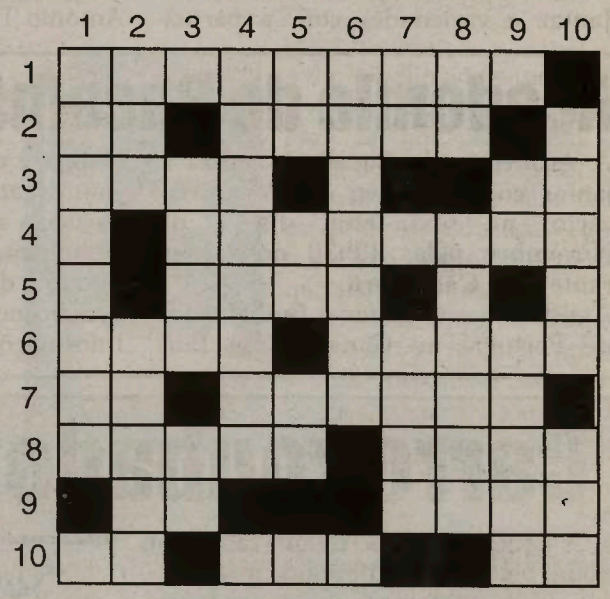
Peixes - 20/02 a 20/03

A visita da Lua à sua Casa I vai pedir-lhe que preste uma maior atenção ao seu corpo. Um regime alimentar mais cuidado, um pouco de exercício físico, que o ajude a libertar-se de tensões acumuladas, darão resultados muito mais evidentes.

Palavras Cruzadas

Horizontal:

1 - ACALMAR
2 - ALI; ESTUDANTE
3 - POUCA SORTE; NOTA (INV.)
4 - CABANAS
5 - A FÊMEA DO CAVALO
6 - GRANDE (INV.); DELA VEM A CHUVA
7 - NOTA; PARAR
8 - VISTA; TERRENO À FRENTE DA IGREJA
9 - OFERECE; PRODUZIR SOM
10 - PEDRA DE MOINHO; PREP.; BATRÁQUIO



Vertical:

1 - AUMENTADO 2 - TRANQUILIDADE; COBERTURA 3 - O IRMÃO DE CAIM; EXISTE 4 - BULHA 5 - ROMANOS (INV.); QUASE RUA; LETRA DOBRADA 6 - BEBIDA BRASILEIRA 7 - DESPIDO (INV.); DÃO O VINHO 8 - CONTR.; RIO DE PORTUGAL 9 - CAMINHAVA; ENGANAR 10 - DESTE MODO; MAS

As soluções da edição anterior:

Horizontais:
1- Carimbos 2- oracao; uir 3- mocidade 4- ona; odem 5- rs; economia 6- tal; orai 7- util; rim 8- ramo; inora 9- arai; mo; ai 10- sport; erro

Verticais:
1- coberturas 2- ar; satarp 3- ramo; limao 4- icone; loir 5- macaco 6- boi; ordim 7- dona; noe 8- suadoiro 9- idem; irar 10- trema; maio

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

7 Diferenças

por: Jamie Iria

Músicos dos Madredeus lançam disco dedicado a Pixinguinha

Dois dos elementos dos Madredeus, José Peixoto e Fernando Júdice, editam o álbum «Carinhoso», dedicado ao lendário músico brasileiro Pixinguinha.
O registo conta ainda com colaborações de Maria João, Luís Represas e Manuela Azevedo (vocalista dos Clã), tendo a ideia partido da admiração dos dois artistas pelo denominado «choro brasileiro».
Entre os temas que compõem este disco encontram-se «Ingénuo» (com voz de Maria João), «Lamentos» (com Luís Represas) e o lendário «Carinhoso» (com Manuela de Azevedo).

Cesária Évora recebeu Disco de Ouro em Portugal

A cantora de Cabo Verde recebeu, na passada quinta-feira, dia 17 de Outubro, momentos antes de iniciar o espectáculo no Coliseu dos recreios, o primeiro disco de ouro português.
Cesária Évora conta já com uma longa carreira e um conjunto de êxitos digno de destaque, no entanto, esta foi a primeira vez que a cantora recebeu um Disco de Ouro em Portugal. Num creoulo muito típico a Dama dos pés descalços afirmou «Estou muito contente com este disco, é mais uma novidade de Cesária, sinto-me muito feliz».
«The Antologie», foi o álbum que fez com se Cesária alcançasse o Disco de Ouro em Portugal. Este último trabalho (duplo) reúne 15 mornas e 17 coladeras que ilustram muito bem a carreira internacional da embaixatriz da música de Cabo Verde.
Cesária despediu-se de Portugal prometendo um regresso, muito em breve, e rumou para o Oriente para continuar com a sua digressão.

Filme da semana:

PUNCH-DRUNK LOVE

Actores:
Adam Sandler, Emily Watson, Philip Seymour Hoffman, Luis Guzmán, Mary Lynn Rajskub

Sinopse:
Barry Egan (Sandler) é proprietário de um pequeno negócio juntamente com as suas 7 irmãs que lhe têm dificultado a vida amorosa.
Um certo dia a misteriosa mulher dos seus sonhos (Watson) entra na sua vida, levendo-o a iniciar a "viagem romântica" da sua vida.

Género:
Comédia

Duração:
95 Minutos

Realização:
Paul Thomas Anderson.

Astróloga
Sra. Nina
Leitura das Cartas do Tarôt
e a Palma da Mão

Senhora Nina diz-lhe o passado, presente e futuro, assim como garante eficiência. Com 96% de eficiência, Senhora Nina lê cartas de Tarôt, Palma da mão, bola de cristal e leitura psíquicas, para além de possuir o poder de ajudar aqueles que não conseguem resolver os seus problemas. Resultdos garantidos.

Conhecida através do Norte América como uma astróloga que se preocupa com o bem-estar das pessoas, Senhora Nina resolve-lhe os problemas relacionados com amor, casamento, saúde, negócio, família ou depressão. Se necessita de ajuda, contacte Senhora Nina.

Porquê 1-800-Psychic??? Quando pode visitá-la pessoalmente.
Todas as leituras e visitas são confidênciais.

1990 Dufferin St/Rogers Rd.
Aberto de segunda-feira a sábado das 10am às 10pm

Recordando os Mestres da Nossa Literatura

A. M. Pires Cabral

A. M. Pires Cabral nasceu em 1941 na freguesia de Chacim, concelho de Macedo de Cavaleiros, Trás-os-Montes. Licenciou-se em Filologia Germânica na Universidade de Coimbra e é actualmente professor do Ensino Secundário. Tornou-se conhecido ao ganhar o Prémio Círculo de Leitores de 1983 com o romance Sancirilo. É um escritor cuja matéria literária se centra essencialmente na ruralidade. Obras poéticas: Algures a Nordeste (1974), Solo Arável (1976), Trirreme (1978), Roleta em Constantim (1981). Teatro: O Saco de Nozes (1982), O Livro dos Lugares e Outros Poemas (1999). Ficção: O Diabo Veio ao Enterro (contos, 1985), Memórias de Caça (contos, 1987), O Homem que Vendeu a Cabeça (contos, 1987), Sancirilo (romance, 1983), Crónica da Casa Ardida (romance, 1992), Raquel e o Guerreiro (romance, 1995), Três Histórias Transmontanas (contos, 1998). Crónicas: Os Arredores do Paraíso (1991). Estudos: O Diário de C* (1995).

CRÓNICA DA CASA ARDIDA

CAPÍTULO I

Numa madrúgada de Primavera ainda arisca, ainda a medo, do ano da graça de 1897, sem que nada o anunciasse, nada de nada – nem sinal algum no céu, cometa ou excessivos rubores a norte, nem particular alvoroço dos animais, que nos seus estábulos se inquietam e erguem vozes pressagas da aproximação dos prodígios -, naquela madrugada igual a todas as madrugadas, inopinadamente como fica dito, ouviu-se em Bragado pela primeira vez a gaita de amolador de Jacinto. Ninguém suspeitou então que fosse a alcoviteira de sucessos tão extraordinários.

Todos a ouviram e ninguém lhe ficou indiferente: impossível.

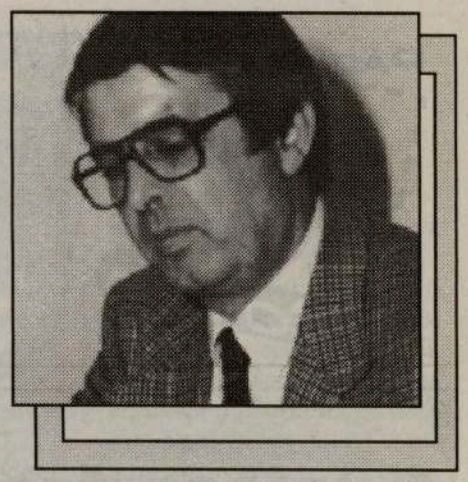
Ouviram-na as donas diligentes, que, a essa hora purificada a que os fantasmas e outras criaturas da noite se recolhem soturnamente, já labutavam a acomodar o vivo, e os homens que gravemente desciam às leiras, enxada ao ombro, burrico pela arreata, no rosto o ar severo de quem cumpre um mandado sempre igual de servidão, suor e fruto escasso.

Ouviram-na os entrevados, aqueles que aguardam na imobilidade o desfazer dos dias e que, à mesma proporção que o alento das pernas se lhes vai tolhendo, desenvolvem em compensação um ouvido agudíssimo e perspicaz, pelo qual, retidos no catre, lêem linha a linha a grande fábula da aldeia, que lhes vai chegando sob a forma de gritos e ralhos, chamamentos, resmungos, risos, assobios, vozes que cantam.

Ouviu-a o padre Salomão, que diz, por essas horas de estranha calma, minuto atrás, minuto adiante, uma missa quase solitária, desolada, na pequena igreja de Bragado, impaciente por acabar, porque chamam por ele as lebres e as perdizes dos montes da Devesa, com que anda desde há anos em porfiado despique que só há-de terminar quando a gota lhe tolher de vez o caminhar.

...

Excerto de: Crónica da Casa Ardida, 1992



CASA FUNERÁRIA
RYAN & ODETTE

Trasladações para
Portugal Continental
Açores, Madeira e Brasil

Compare os nossos preços
(416) 532-5965

1498 Dundas Street West
(junto à Dufferin)
em Toronto

M7

Portugal ocupa o 7º lugar no ranking da liberdade de imprensa

Portugal ocupa o 7º lugar no ranking da liberdade de imprensa divulgado na quarta-feira pela organização Repórteres Sem Fronteiras (RSF). A Finlândia, a Islândia, a Noruega e a Holanda lideram a tabela e os EUA ocupam um surpreendente 17º lugar.

O nosso País aparece no grupo dos sétimos classificados, ao lado da Alemanha e da Suécia. Dos 10 primeiros lugares da tabela, nove são ocupados por países europeus, encontrando-se o Canadá na 5ª posição. Os Estados Unidos, tradicionalmente identificados com a liberdade de imprensa, estão no 17º lugar, atrás de países como a Costa Rica (15º).

A RSF atribui a má classificação dos EUA ao número de jornalistas detidos por se recusarem a revelar as suas fontes ou, após o 11 de Setembro, terem violado os perímetros de segurança estabelecidos em vários edifícios oficiais.

A Itália (40º lugar) é o país mais mal classificado da União Europeia. A RSF atribui esta posição às ameaças que pairam sobre o pluralismo da informação. A organização afirma que o primeiro-ministro italiano, Silvio Berlusconi, multiplica as pressões sobre a televisão pública e continua a acumular as suas funções com as de presidente de um grupo privado de comunicação social.

A Coreia do Norte, a China e a Birmânia são os que menos respeitam a liberdade de imprensa, aparecendo nos últimos três lugares de uma lista que conta com 139 países. Cuba (134º lugar) é o único país do continente americano onde não existe nenhum pluralismo informativo e nos primeiro 50 lugares não existe nenhuma nação árabe.

Surpreendente é a análise que a RSF faz da liberdade de imprensa na Palestina e em Israel, com a primeira (82º lugar) mais bem classificada do que a segunda (92º posição). A organização reconhece que as autoridades israelitas respeitam os meios de comunicação locais mas não têm a mesma atitude em relação à Cisjordânia e a Gaza, onde a RSF diz ter detectado «inúmeras violações do Pacto Internacional de Direitos Civis e Políticos que garante a liberdade de imprensa» e ratificado pelo estado hebraico.

Quanto à Autoridade Palestiniana, afirma-se que se reduziram as violações ao trabalho dos jornalistas mas existem actos de intimidação e agressão contra jornalistas estrangeiros e palestinianos, «existindo temas considerados tabús». Segundo a RSF o objectivo é passar uma mensagem de palestinianos unidos e esconder, entre outras coisas, as manifestações de apoio aos atentados anti-israelitas.

Para elaborar a classificação do ranking (que pode ser consultada no site www.rsf.fr) a RSF pediu a jornalistas, investigadores e juristas que respondessem a 50 perguntas relativas a atentados contra a liberdade de imprensa, entre os quais se incluem assassinatos e detenções de jornalistas, censura, pressões, monopólio do Estado e regulação do meios de comunicação social. M

SAÚDE EM SUA CASA

FORMAS E FORÇAS DEFORMADAS

Quando era pequeno ouvia contar histórias de lobisomens transformados em animais vagueando pelas trevas da noite e, pela autoridade que via nesses velhos contadores de histórias populares, acreditava nelas. Depois, quando chegou a idade de pensar por mim, fiquei desiludido pela seriedade sem bases de muitas crendices e crenças, e desacreditei. Só mais tarde, pelo estudo, é que verifiquei que as histórias do povo não são invenções falsas: baseiam-se em experiências vividas, usando a imaginação para interpretar ou tentar explicar os fenómenos que causam surpresa e admiração. Os seus lobisomens não se vêm, talvez por serem raros; mas existem! Eram homens nocturnos, infelizes, solitários, com dentes brilhantes e corpo cabeludo, por vezes com chagas e corpo mutilado pela luz, a fugirem dum mundo hostil e traiçoeiro, onde só podiam viver na escuridão. Os velhos contadores de histórias de lobisomens e duendes não mentiam; na sua razão, juntavam à realidade a imaginação!

Na literatura médica estão descritos casos raros de profíria rubra, uma doença do metabolismo que afecta a formação do heme: um componente básico na formação da hemoglobina e células do corpo. Os poucos infelizes afectados pelas formas mais graves de porfíria tinham figuras estranhas e morriam com o corpo em chagas se apanhassem luz. Eram homens feitos lobisomens para quem a noite era o seu único recreio, e a escuridão a salvação. Existem muitas outras doenças do metabolismo que afectam a forma e modo de ser do corpo, algumas extremamente frequentes como a obesidade, excesso de colesterol e diabetes; outras raras como o síndroma de Marfan, a doença que afectou o virtuoso Paganini, e lhe deu pernas altas, braços longos, e sobretudo dedos finos de comprimento enorme, fora de proporção com a forma esguia, mas mais curta, do tronco e cabeça. A imaginação popular viu nessa figura singular, capaz de fazer chorar e cantar com virtuosidade o violino, ter um pacto com o demónio; uma crendice que foi explorada pelo excêntrico músico para seu próprio proveito.

A forma e tamanho do corpo são determinados pela informação herdada dos pais e contida nos genes, mas a sua criação e formação depende do metabolismo regulado por enzimas e hormonas. As hormonas, produzidas em pequenas glândulas endócrinas espalhadas pelo corpo, são libertadas na circulação para estimular ou regularizar funções vitais, incluindo a reprodução, crescimento, e o metabolismo. É por isso que as doenças causadas por deficiências ou abundancias de hormonas causam mudanças nas formas do corpo: nos ossos, barrigas, alturas, troncos, braços, pernas, pénis e cabeças.

A mestra de todas as glândulas endócrinas é a pituitária, situada na base do cérebro. O eixo hipotalâmico faz a ligação da pituitária com o cérebro, e a quantidade no sangue dalgumas hormonas produzidas noutras glândulas vai aumentar, ou diminuir, a produção pela pituitária de hormonas reguladoras do funcionamento dessas glândulas endócrinas, incluindo a glândula tiróide, supra-renais, ovários e testículos. A pituitária fabrica também a hormona do crescimento que estimula o crescimento e faz aumentar a massa muscular; a falha na sua produção pode afectar algumas crianças e jovens que não conseguem crescer. A doença pode ser tratada com injecções de hormona de crescimento sintética, mas, infelizmente, como o custo das injecções é bastante alto, alguns desses jovens podem acabar por não atingir a estatura determinada pelos genes por falta de meios económicos. Quando existe um excesso na produção da hormona de crescimento, o corpo cresce atingindo estaturas anormais do gigantismo.

As duas glândulas supra-renais, situadas acima dos rins, são reguladas pela hormona ACTH da pituitária e têm duas partes distintas que produzem hormonas diferentes. A parte mais superficial produz várias hormonas esteróides, sobretudo cortisol, responsáveis por múltiplos processos biológicos que afectam o metabolismo dos hidratos de carbono, proteínas, lípidos e água, e a aldosterona responsável pela secreção e retenção dos minerais sódio e potássio pelos rins. A parte interior da glândula supra-renal produz adrenalina que, juntamente com a noradrenalina produzida no tecido neuronal, tem uma acção catabólica, causando mudanças no calibre das artérias e bater do coração.

A glândula tiróide, situada na frente do pescoço, fabrica a tiroxina, uma hormona cuja produção é regulada pela hormona TSH da pituitária, e tem grande importância para o metabolismo. A tiróide capta o iodo dos alimentos; por isso, nas regiões onde há pobreza de iodo no solo, a glândula tem tendência para crescer e formar bócio, um caroço saliente no pescoço. Os bócios são cada vez mais raros desde que se começou a adicionar iodo ao sal da comida. O excesso na produção de tiroxina causa o hipertiroidismo, uma doença com sintomas de tremores, pulso rápido, dificuldade em tolerar calor, ou uma perca de peso apesar de uma boa nutrição. Esta doença confunde-se muitas vezes com o estado de ansiedade, ou nervosismo, pela similaridade dos sintomas. O hipotiroidismo, causado pela deficiência de tiroxina, pode dar origem a sintomas de cansaço, sonolência, inchaço, ou aumento de peso, e no adulto é uma doença frequente e fácil de tratar. O hipotiroidismo também pode aparecer à nascença e, se não for detectado e tratado prontamente, o que hoje acontece raramente, pode causar cretinismo, uma doença com atraso do desenvolvimento físico e mental.

Alguns hormonas, como a testosterona, a hormona sexual masculina, têm uma acção anabólica fazendo aumentar o desenvolvimento da massa muscular. É por isso que os músculos do homem estão mais desenvolvidos do que os da mulher que, ao contrário do homem, produz apenas quantidades mínimas dessa hormona. Existem muitos outros esteróides com acção anabólica semelhante à testosterona, que são fabricados e promovidos pela indústria bioquímica para serem usados por criadores de gado para aumentarem a produção de carne ou de leite. Infelizmente, muitas vezes, o objectivo de aumentar o lucro não tem consideração pela saúde do consumidor que, ao comer essa carne, aumentada por efeito hormonal, pode ingerir também hormonas residuais com os seus efeitos e consequências nefastas. Os mesmos esteróides anabólicos são utilizados por alguns atletas, mais interessados em ganhar competições do que fazer desporto. O desporto, para além da competição, deve ter também como objectivo melhorar a condição física e a saúde. A alta competição deixa de ser desporto quando põe em risco a saúde porque o seu único objectivo é o poder de dominar e de vencer. Vencer com armas escondidas nunca é glória! Só desvaloriza e embrutece o homem, neste mundo de conquistas, que tanto o faz sofrer. M

Timor-Leste:

D. Ximenes Belo recebeu medalha de ouro do concelho de Resende

A Câmara de Resende entregou esta semana a D. Ximenes Belo a medalha de ouro do concelho, uma distinção que visa valorizar o esforço do bispo de Díli na busca da paz, "em contraponto a uma conjuntura actual particularmente conturbada".

"Na actual conjuntura internacional, D. Ximenes é um excelente exemplo de que é preciso muito mais coragem para fazer paz do que para promover a guerra, principalmente se essa guerra for provocada por alguém comodamente sentado numa sala a carregar num botão", disse à Agência Lusa António Borges, autarca de Resende, no norte de Portugal.

António Borges considerou ainda o percurso do clérigo como um incentivo para mostrar à classe política que governar "não é apenas fazer obras, mas também seguir convicções e alimentar valores".

Ximenes Belo terminou a sua visita, dedicada à Diocese de Lamego, em Resende, concelho de fortes ligações históricas à Igreja que ainda aí detém um seminário menor e um externato. Depois de passar a manhã no seminário, num encontro informal com jovens, o bispo de Díli recebeu a medalha de ouro no salão nobre dos paços do concelho, que "esteve cheio como nunca", disse o autarca. M

Um passo contra infertilidade masculina

Está aberto o caminho que poderá levar a novas terapêuticas no tratamento da infertilidade masculina. Uma equipa de biólogos da Universidade de Aveiro, coordenada por Edgar e Odete Cruz e Silva, avançou significativamente no campo da regulação da motilidade dos espermatozóides, uma das principais causas de infertilidade. Os primeiros resultados, que se apresentam bastante promissores e que resultam também da coordenação com descobertas de um grupo norte-americano, foram já patenteados nos Estados Unidos. Outro aspecto muito importante deste projecto é a possibilidade de levar ao desenvolvimento de novas técnicas de contracepção masculina.

A infertilidade masculina, uma realidade que tende a crescer, tem como uma das principais causas a falta de motilidade (um dos dois parâmetros para avaliar o movimento) dos espermatozóides. Ou seja, a incapacidade das células de fertilização masculinas atingirem os óvulos femininos para se dar a fecundação. Foi, precisamente, nos mecanismos de controlo da motilidade que a investigação, que continua nos laboratórios do Centro de Biologia Celular da Universidade de Aveiro, incidiu.

Edgar Cruz e Silva trabalha há duas décadas no estudo da proteína PP1, que surge como uma das proteínas mais conservadas ao longo da evolução e está presente em quase todos os tecidos humanos.

A PP1 pertence à família das fosfatases, que são essenciais no controlo dos ciclos de fosforilação. Este é um termo técnico que designa os interruptores biológicos que ligam e desligam determinadas funções, representando «uma alteração radical nas propriedades das proteínas». A fosforilação é tanto mais importante quanto está presente um quase todos os sistemas operados no organismo: memória, transmissão sináptica, contracção muscular, transcrição dos genes e motilidade do esperma.

O que este biólogo da Universidade de Aveiro descobriu é que, dentro das fosfatases, é a proteína PP1 que está envolvida nos mecanismos de regulação da motilidade. Uma descoberta que, aliada à investigação do grupo norte-americano, abriu caminho para a regulação da actividade dos espermatozóides. O grupo dos EUA, do Oregon Primate Center, que esteve ligado à clonagem do primeiro primata, desvendou as capacidades inibidoras do ácido ocadéico, uma toxina que se encontra, por exemplo, nos bivalves na época de defeso.

«Observámos que os espermatozóides que tinham uma motilidade subnormal ou nula podiam ser estimulados até alcançarem uma motilidade perto do normal com o tratamento destas toxinas inibidoras da fosfatase»

Os investigadores de Aveiro realizaram vários estudos, utilizando esperma bovino como modelo (já que o sistema de reprodução é muito semelhante ao dos humanos), para perceber o percurso de maturação do esperma, isolando amostras em diversos estádios do percurso. O trabalho permitiu perceber a importância da PP1, já que, quando é produzido, «o espermatozóide não tem motilidade». Só adquire essa função depois da passagem por uma estrutura do testículo, tornando-se então «100% móvel». Os estudos realizados a partir de esperma humano, obtido em clínicas de fertilidade norte-americanas, obtiveram os mesmos resultados. «Observámos que os espermatozóides que tinham uma motilidade subnormal ou nula podiam ser estimulados até alcançarem uma motilidade perto do normal com o tratamento destas toxinas inibidoras da fosfatase», explica Edgar Cruz e Silva.

Um resultado que, avança ainda o investigador, permite pensar que há substâncias com efeito contrário sobre a PP1, que poderão, por seu turno, permitir uma técnica de contracepção masculina. O essencial neste momento, explica o biólogo, é estudar as interacções desta proteína. É que, presente em quase todos os tecidos humanos, a PP1 não aparece sozinha, mas sempre como parte de um complexo. Assim, estudar a segunda parte do complexo, a proteína com a qual interage a PP1, é agora o próximo passo, que permitirá uma interferência específica quando o alvo for a motilidade do esperma. ■

Mais de 31 milhões de «e-mails» enviados diariamente

Diariamente, circulam em toda a Internet mais de trinta e um milhões de mensagens de correio electrónico. O dado é apresentado por um relatório da IDC, empresa de análise de audiências online, no qual se estima que o tráfego mundial de email ultrapasse os sessenta milhões de mensagens em 2006.

Apesar da grandeza e aparente optimismo destas cifras, o relatório levanta alguns problemas quanto à qualidade futura das comunicações electrónicas. Em primeiro, os analistas das IDC deixam um alerta quanto ao crescimento descontrolado do volume de correio indesejado. Trata-se sobretudo de mensagens publicitárias, vulgarmente designadas por spam, que inundam as caixas de correio sem que os utilizadores concedam autorização prévia para tal. Por outro lado, chama-se também a atenção para o facto de as estruturas tecnológicas das empresas prestadoras de serviços de email não se encontrarem preparadas para suportar um ritmo de crescimento tão elevado no tráfego de mensagens. ■

Stress sem controlo

O principal factor de 'stress' laboral é a sensação de não se ser dono do próprio tempo, de as horas 'correrem entre os dedos'. Os métodos de organização do trabalho, que o dividem em tarefas, levam o trabalhador, sem a visão do resultado final, a sentir que o controlo lhe escapa.

Uma gigantesca bola de 'stress' colocada junto ao Ministério do TrabalhoNa opinião de Graciela Simões, ex-médica do trabalho, actualmente na Sub-região de Saúde de Lisboa, as perspectivas de futuro não são optimistas, dada a persistência, e até incremento, da divisão do trabalho. "Assim, é provável que as doenças mentais continuem a aumentar", disse ao Correio da Manhã.

Números da Agência Europeia para a Segurança e Saúde no Trabalho, promotora da Semana "Contra o 'stress' no trabalho, trabalha contra o 'stress", que ontem começou, a referida afecção "ocupa, actualmente, o segundo lugar na lista dos problemas de saúde relacionados com o exercício de uma profissão e surge imediatamente a seguir às dores lombares". Afecta um em cada três trabalhadores na União Europeia (UE) e é responsável por mais de metade do absentismo. Mesmo assim, não é fácil de definir, porque, adiantou a especialista Graciela Simões, "existe um conjunto de circunstâncias que concorrem para uma situação concreta". E do 'stress' nem a tecnologia nos livra. Esta "sobrecarrega a parte mental e por isso é factor de 'stress". Por outro lado, há que considerar "o acumular de responsabilidades, a indefinição acerca do futuro, a reorganização do trabalho, o trabalho por turnos...", afirmou a mesma médica. ■

WWW. SITES DA SEMANA

MÚSICA
WWW.ALLMUSIC.COM

Nada de novo, apenas uma lembrança: esta é, provavelmente, a melhor base de dados geral sobre música na Rede. Seja por artista, título, género ou tema, aqui é possível realizar pesquisas sobre um pouco de toda a música que se vai fazendo pelas sete partidas do mundo.

ENCICLOPÉDIA
WWW.ENCICLOPEDIA.COM

Esta é a versão «online» de uma das mais conceituadas enciclopédias do mundo inteiro. Neste formato electrónico, a Enciclopédia Britânica pode ser consultada sempre que desejar e possibilita a recolha de informações nos mais variados temas, permitindo uma pesquisa rápida e fácil.

SPAM
HTTP://SPAMBUTCHER.COM

Uma das muitas dezenas de «sites» onde se disponibiliza informação e recursos para combater pragas como o «junk mail» e material publicitário indesejado na Internet. Uma rápida visita a qualquer motor de busca oferecerá uma série de outros endereços possíveis, mas este é, seguramente, um dos mais completos.

CINEMA
WWW.ALLMOVIE.COM

Procurando aplicar o mesmo princípio, o allmovie.com é ainda um recurso jovem quando comparado com o allmusic.com, razão pela qual a sua base de dados não oferece ainda as mesmas potencialidades. Mas para lá caminha. Aqui encontra a informação básica sobre tudo o que à Sétima Arte diz respeito.

Classificados

Precisa-se

Cozinheira, ajudantes e empregados de mesa, para restaurante em Mississauga. Tel.:905-270-5060.

Pessoa para padaria. Contactar Vince. Tel.:416-603-0290.

Pessoal especializado no fabrico de armários de alta qualidade para cozinha, ou qualquer outro tipo de armários de luxo.Tel.:416-534-3557.

Pessoa para loja de produtos de decoração, fluente em Português e Inglês. Tel.:416-532-4438.

Pessoa com experiência em restaurante, para a cozinha e servir à mesa. Fluente em Português e Inglês. Tel.:416-531-2214.

Pessoal com experiência, para supermercado. Fluente em Inglês.Tel.:416-370-3529. Deixar mensagem.

Bricklayer, com alguma experiência. Tel.:416-277-6405.

Cozinheira/o para churrasqueira em Mississauga. Tel.:905-270-5060.

Senhora procura cavalheiro entre os 50 e os 60 anos de idade. Responder por carta ao Jornal O Milénio. Ref.18

Precisa-se

Cirv-fm necessita de operador técnico de som, fluente em Português e Inglês.
Os interessados devem enviar o résume pelo fax: 416-537-2463 ou para o e-mail aelmir@cirvfm.com

Precisa-se entrada imediata

Assentadores de ajulejos com experiência, carpinteiros e trabalhadores. Full time. Pagamento à hora.

M15

905-279-1843

Esta semana escolhemos receitas do livro de António Marcos Galopim de Carvalho. Fazêmo-lo em homenagem ao autor e à Casa do Alentejo de Toronto cujos sócios e amigos tanto têm trabalhado na divulgação do património cultural português, particularmente durante as suas Semanas Culturais.

SABORES DO ALENTEJO EM... COM POEJOS E OUTRAS ERVAS

BACALHAU COM FEIJÃO FRADE E POEJOS

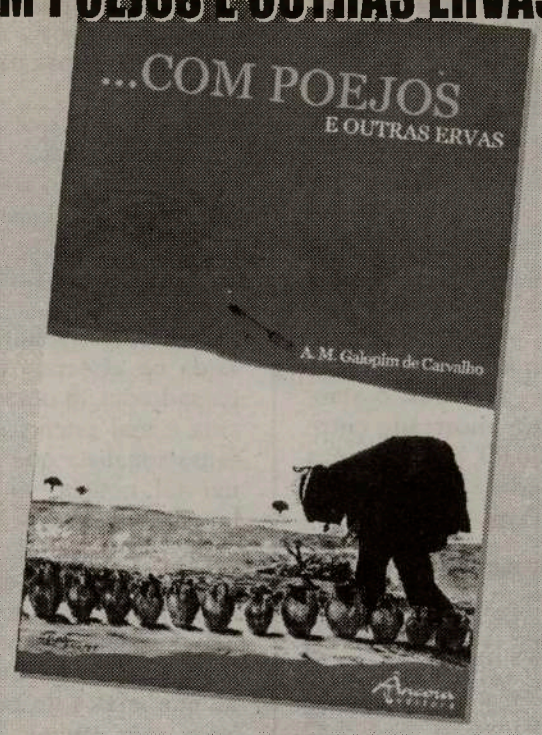
Coza o bacalhau e nessa mesma água o feijão. Em azeite, refogue uma porção de cebola cortada às rodelas grossas e alhos esmagados. Quando a cebola estiver branda, junte os poejos em quantidade, depois de lhes retirar os caules mais duros. Acrescente o feijão, parte da água da cozedura, o bacalhau em postas sem deixar desmanchar, e apure.
Desejando, pode adicionar um golpe de vinagre e leve de novo ao lume, a ferver por mais uns minutos. No caso de desejar servir com sopas de pão, a crescente a água da cozedura na quantidade desejada. Neste caso, disponha as fatias de pão no fundo da terrina, polvilhe-as com mais poejo picado e verta sobre elas o caldo e o feijão.

LULAS OU CHOCOS DE COENTRADA

Amacie, em azeite, cebola cortada às rodelas grossas, alho e conetro picados e uma folha de louro. Junte as lulas ou os chocos às rodelas e mais um pouco de coentro picado e deixe refofar. Engrosse o molho com farinha e aromatize com um pouco de vinagre. Na hora de servir, acrescente mais coentro picado.

ENTRECOSTO COM GRÃO E BELDROEGAS

Coza o grão. Faça o refogado com azeite, bastante cebola, alho e louro e salteie aí o entrecosto cortado aos pedaços. Junte um pouco de água do grão e deixe cozer a carne.



No final, junte as beldroegas e um molhinho de coentros e ou hortelã, atado numa linha, e depois o grão cozido. Deixe tomar gosto e sirva.

Observação

Quem não for alentejano, talvez não saiba o que são:
poejos: erva medicinal, da família das lamiáceas, vizinha da hortelã, vulgar em Portugal
beldroegas: planta portulacácea, de folhas carnudas, alimentares
coentros: planta apiácea, aromática, empregue como condimento

Culinária

Lulas de Caldeirada

Ingredientes:

Para 8 a 10 pessoas
* *2 kgs e 500 grs de lulas pequenas frescas*
* *2 cebolas grandes*
* *2 dl de azeite*
* *500 grs de tomates maduros*
* *1 kg de batatas*
* *2 dl de água*
* *1 ramo de salsa*
* *sal q.b.*
* *pimenta em pó q.b.*
* *piripiri q.b.*
* *1 colher de chá de caril*

Confecção:

Lavam-se cuidadosamente as lulas, tirando uma película rosada que as reveste, tiram-se os olhos limpando bem os tentáculos e reserve.
Num tacho leva-se ao lume o azeite, as cebolas cortadas em meias luas finas, a salsa e o piripiri a refogar.
Assim que as cebolas estiverem louras, juntam-se as lulas cortadas aos bocados, os tentáculos, o tomate sem peles nem sementes picado e sal.
Deixa-se cozer em lume brando.
Assim que as lulas estiverem quase cozidas juntam-se as batatas e água necessária e o caril, rectifica-se os temperos deixando cozer durante 15 minutos em lume brando.
A seguir deita-se o preparado em um pirex, leva-se ao forno, até que que as batatas fiquem bem cozidas e quase se desfaçam.

Sobremesa:

Bolo de Castanhas

Ingredientes:

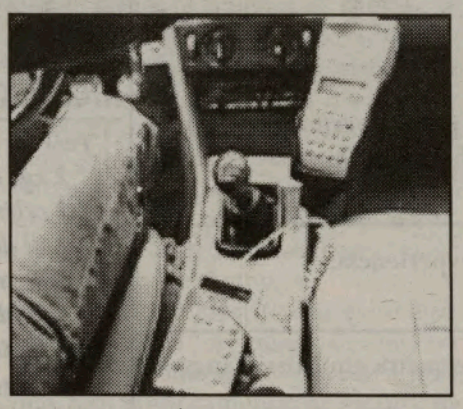
* *500 gr de castanhas*
* *100 gr de margarina*
* *250 gr açúcar*
* *2 colheres de chá de fermento em pó*
* *5 ovos*

Confecção:

Cozer e passar as castanhas em puré.
Bater bem o açúcar com a manteiga e juntar as gemas. Acrescentar o puré de castanhas, o fermento e, por fim as claras em castelo.
Levar ao forno em forma untada com manteiga e farinha.
Retirar o bolo quando estiver húmido.
Decore com passas, pinhões e castanhas a gosto.

Bom Apetite!

Táxis em Portugal equipados com internet

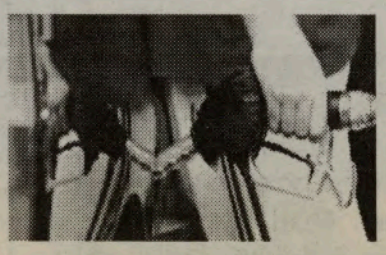


Vem aí o táxi digital, em que é possível consultar a Internet, enviar faxes e fazer pagamentos com cartões de crédito ou débito. O primeiro passo já foi dado com a instalação de terminais multibanco, que equipam algumas dezenas de viaturas.

A Internet vai chegar em finais de Dezembro e, numa primeira fase, cinco a dez viaturas em Lisboa vão estar equipadas com um computador portátil, instalado na parte de trás do banco do motorista. "A nossa aposta é o Euro'2004, pois vai aparecer muita gente com portáteis", explica Carlos Ramos, presidente da cooperativa de táxis Autocoope, entidade que conta com 360 sócios e que pretende equipar 3500 viaturas com as novas tecnologias nos próximos quatro anos. O entusiasmo em torno do projecto é tal que se pensa mesmo em exportar esta solução.

O projecto táxi digital contempla ainda mais novidades, como por exemplo a instalação de uma máquina de faxes no interior da viatura, transformando-a assim num escritório ambulante. ■

Preço da gasolina em Portugal vai subir em Novembro



O preço da gasolina vai subir em Novembro. Os dados disponíveis apontam para um aumento de dois cêntimos por litro para 96 cêntimos na gasolina de 95 octanas, noticia a edição de terça-feira do Diário Económico.

Após uma subida em Outubro, o preço do gasóleo rodoviário deverá manter-se agora mas o valor do gasóleo agrícola deverá subir um cêntimo.

Este será o quarto aumento no preço da gasolina de 95 octanas desde Março. ■

Aeroporto de Faro vai ter nova pista dentro de quatro meses

O aeroporto de Faro vai ter uma nova pista dentro de quatro meses e até lá será reparado pontualmente quando forem detectadas anomalias, para evitar risco nas operações de voo.

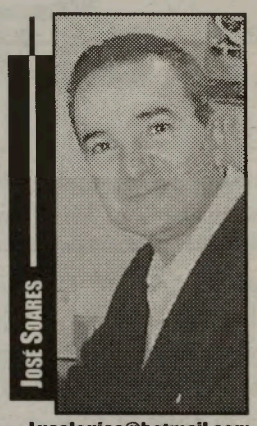
Fontes ligadas à aviação civil - Aeroportos de Portugal (ANA) e Associação dos Pilotos Portugueses de Linha Aérea - disseram que a pista está dentro das normas internacionais de segurança e os trabalhos de reparação e substituição da placa não afectam as operações de voo.

Luís Goldschmidt, responsável pelas relações exteriores da ANA, disse que o concurso público para colocação da placa betuminosa na pista decorre até ao final do ano e os trabalhos deverão depois demorar dois meses.

Enquanto durarem as obras, que vão custar três milhões de euros, o aeroporto de Faro estará encerrado entre a meia-noite e as 06:00, o que apenas implica que não poderá ser usado em caso de emergência. ■

Lusologias

O bailinho da Madeira



José Soares
Lusologias@hotmail.com

O silêncio de Alberto João Jardim foi comprado por Durão Barroso. A velha raposa madeirense mais uma vez levou os «colonialistas» (como adora chamá-los) à perna e conseguiu os seus intentos.

Por outro lado, o PSD em Lisboa planeou e organizou um assalto ao último reduto socialista, situado nos Açores, a jeito de vingança pelo tratamento privilegiado dado aos Açores pelo anterior governo central socialista. Só nesta perspectiva se compreende o silêncio comprometedor de Victor Cruz durante dias, tal bomba de acção retardada, em que o gato acabou por mijar em cima e ela não rebentou...

Só agora e de forma timidamente suspeita, vem Victor Cruz dar uma entrevista (talvez a pedido de vários familiares...) e afirmar pateticamente que «Barroso tem sido bom para a Região».

Por outro lado assistiu-se à constituição da associação «Fórum Açores Livres» e logo vem um jornal dirigido por relevante ex-dirigente social-democrata, Américo Natalino Viveiros, que também é proprietário do mesmo, afirmar que a FLA se transformou em FAL. Notícia dada em grosso título de primeira página, cujo intuito é o de servir interesses obscuros, que não os do público leitor por não corresponder à verdade.

E a verdade é que foi enviado um comunicado para todos os órgãos de comunicação social, explicando claramente os objectivos de tal associação «divulgação dos Açores, nos seus aspectos históricos, económicos e sociais».

Ora mesmo sabendo disso, a notícia saída no «Correio dos Açores» do passado dia 18 deste mês foi distorcida e mal intencionada. O cunho sensacionalista que se quis impregnar tal notícia, só pode ter uma leitura: Tentou-se brincar com Lisboa, despertando de novo os ares independentistas da lâmpada de Aladin, dado o clima institucional nebuloso entre Lisboa e os Açores.

Não quero entrar numa outra leitura, que seria a do puro sensasionalismo para vender mais jornais – uma vez que tal notícia aparece em primeira página e a sua visualidade é prioritária.

O «Fórum Açores Livres» é composto por pessoas de todos os quadrantes políticos e a sua função é discutir a problemática açórica em todas as vertentes. Não impõe limites, estratégias ou ideologias. Do fórum fazem parte elementos do PSD, PS, PDA, CDU, FLA, BE, PC, VERDES, independentes, etc. Só alguns faziam parte do documento de constituição, conforme lhe foi explicado pelo «Esclarecimento» enviado já depois da publicação.

As duas fotografias que ilustram a notícia dada no «Correio», mostra bem um pouco do que aqui digo. Nelas estão figuras de quatro partidos políticos (os presentes no escritório notarial). No entanto, Natalino Viveiros conota todos de separatistas, pois que foi ele pessoalmente quem decidiu o título frontal da notícia.

Embora nada tenha de tuberculoso ser-se independentista – um direito democrático adquirido – não posso concordar com a decisão de sermos nós a chamar aos outros seja o que for por pura especulação.

De resto, o «Correio dos Açores» tem já uma longa e respeitável história no nosso jornalismo e não convinha denegrir essa brilhante carreira com toques de inexperiência jornalística a que eu chamaria de puro amadorismo jornalístico. A sua equipa redactorial tem certamente gente capaz e bons profissionais a quem ele deveria render as suas opiniões editoriais, a bem do bom nome do jornal.

A ironia da questão, é que a FLA deve sentir-se lisonjeada com o destaque dado às suas fileiras pela desinformação prestada.

A táctica de jogar com o «separatismo insular» no xadrez político nacional já era usada por Mota Amaral, no tempo em que Américo Natalino Viveiros atingiu a sua proeminência política nas ilhas.

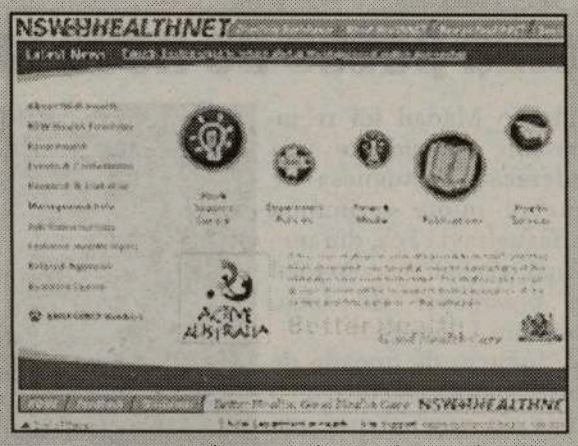
Daí, as influências...

Quanto ao Alberto João Jardim, esqueceu-se das transferências do orçamento dos Açores, que no tempo foram solidariamente cedidas para a Madeira, pela generosidade açoriana que na altura concordou em ajudar a construção do aeroporto madeirense. Jardim paga agora em chumbo, o que foi dado em ouro. E Durão consegue calar o seu maior crítico, por sinal da mesma cor partidária.

Com tanto para falar, Victor Cruz prefere a diplomacia do silêncio (que nunca deu frutos com Lisboa durante mais de 400 anos). O Presidente madeirense, com a sua diplomacia de confronto, tudo consegue de Lisboa, seja qual for o partido que lá governe.

(Publicado originalmente no «Açoriano Oriental» de 22 de Outubro 2002, com autoria de Abrantes Reis, sobrenome de José Soares e autorizado pelo autor para publicação em exclusivo no Canadá para «O Milénio»).

Saúde cada vez mais procurada na internet



A Internet está a mudar a forma como as pessoas encaram os cuidados de saúde, refere um estudo da Datamonitor divulgado quarta-feira. Segundo este relatório, no ano passado, um em cada três europeus procurou informações sobre saúde na Net.

A possibilidade de contactar directamente os médicos através de e-mail seria bem recebida por metade dos inquiridos. Também a oportunidade de marcar consultas e receber receitas médicas por via electrónica são referidas como positivas por 50% dos entrevistados.

A Datamonitor sugere que a crescente difusão de informação online irá criar um novo tipo de cuidados de saúde, com os utentes cada vez mais bem informados sobre as condições e opções de tratamento.

«A Internet serviu para dar mais poder aos utentes na sua relação com os médicos, dando-lhes acesso a informação adequada sobre doenças e produtos», refere David Deon, analista de saúde da Datamonitor. ■

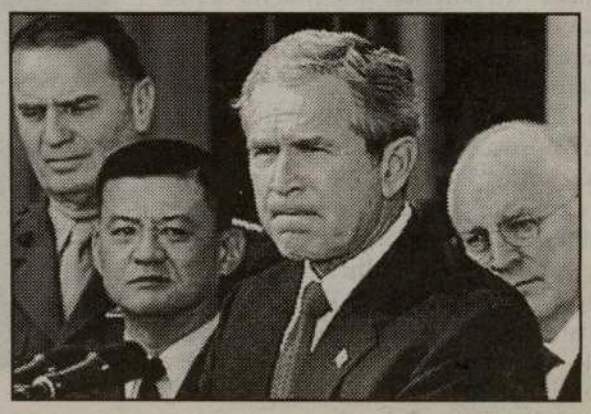
Bush assina o maior orçamento militar

O presidente George W. Bush assinou na quarta-feira o maior orçamento militar da história dos EUA, no valor de 355 mil milhões de dólares. Desta verba, 58 mil milhões serão destinadas à investigação e desenvolvimento de novos sistemas de armas.

O Pentágono, estado-maior das operações militares norte-americanas e que está em plena preparação de eventuais operações no Iraque, terá direito a 40 mil milhões.

O presidente dos EUA afirmou que o país «continuará forte» e anunciou que uma parte do dinheiro será gasto no desenvolvimento ou aperfeiçoamento de armas com as quais se «vencerão as batalhas do futuro». Bush deu como exemplo os aviões não pilotados Global Hawk e Predator, usados com sucesso no Afeganistão.

Com este orçamento, os EUA acabam com sistemas de armas concebidos especialmente para o período da Guerra Fria, como o programa de artilharia Crusader, e adaptam outros ao século XXI, como é o caso dos submarinos Trident. ■



Figuras da história de Portugal

Afonso de Albuquerque "O Grande"

Afonso de Albuquerque foi a maior figura de Portugal no Oriente. Segundo filho de Gonçalo de Albuquerque, senhor de Vila Verde dos Francos, nasceu em Alhandra por volta de 1462, sendo educado na corte de D. Afonso V. Em 1476 acompanhou o futuro rei D. João II nas guerras com Castela, esteve em Arzila e Larache em 1489, e em 1490 faz parte da guarda de D. João II, de quem dizem que foi estribeiro-mor, tendo voltado novamente a Arzila em 1495.

Em 1503 é enviado à Índia, no comando de três naus, tendo participado em várias batalhas, erguido a fortaleza de Cochim e estabelecido relações comerciais com Coulão. Regressou a Portugal em 1504, onde expôs a D. Manuel I a sua visão de um império no Oriente, tendo por base a conquista de posições estratégicas nos mares do Índico. Tendo sido aceite o seu plano, seguiu para a Índia em 1506 como capitão-mor do mar da Arábia.

Conquistou Omã e submeteu Ormuz (1507). Já como vice-rei da Índia, em substituição de D. Francisco de Almeida, conquistou Goa (1510) e Malaca (1511) e entrou no Mar Vermelho em 1513. Com a construção da fortaleza de Ormuz em 1515 concluiu o seu plano de domínio dos pontos estratégicos que permitiam o controle marítimo e o monopólio comercial da Índia.

Ao mesmo tempo, seguiu uma política de miscigenação, favorecendo o casamento das indianas com soldados e marinheiros portugueses, que

depois ficavam a servir na administração. Afonso de Albuquerque foi um grande marinheiro e estratega militar, além de ter uma grande capacidade como diplomata, que criou as bases do Império Português do Oriente. Faleceu no ano de 1515.

Camões diz de Albuquerque:

..Albuquerque terríbil, Castro forte,
E outros em quem poder não teve a morte.

Pouco antes da sua morte, sabendo que ía ser substituído no governo da Índia por Lopo Soares, seu inimigo, devido a intrigas e invejas na corte em Lisboa, proferiu então a fase célebre:

«Mal com el-rei por amor dos homens,
e mal com os homens por amor de el-rei !»

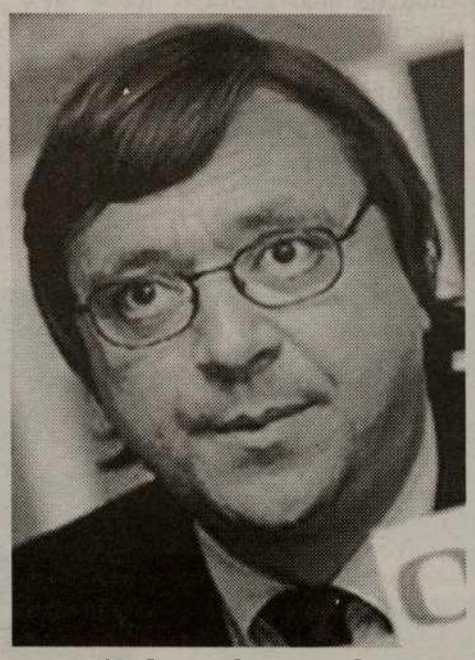
Para os seus convívios sociais
AULAS DE DANÇA DE SALÃO
EM GRUPO OU PRIVADO
PARA TODAS AS IDADES.
VALSA - FOXTROT - TANGO - RUMBA
CHÁ-CHÁ-CHÁ - MERENGUE
SWING - MAMBO - SAMBA
Para informações e inscrições contacte:
Ana Paula 416-767-7312
M40

DUNDAS Travel & Tours
1344 Dundas Street W.
Toronto, ON M6J 1Y2
UM SERVIÇO DE VIAGENS COMPETENTE
Tel.: 416-516-8336
Fax: 416-516-7724
E-mail: dundas.travel@on.albn.com
John A. Ferreira - Manager

Benfica lança críticas à arbitragem de Paulo Costa nas Antas

O Benfica, por intermédio do seu director de comunicação, lançou várias críticas à arbitragem de Paulo Costa no "clássico" de domingo frente ao FC Porto, que os "encarnados" perderam por 2-1, em embate da sétima jornada da I Liga de futebol.

Apesar de salientar que o Benfica pretende "contribuir para um clima de tranquilidade e pacificação", João Malheiro não deixou de enumerar alguns eventuais erros cometidos pelo juiz portuense no embate do Estádio das Antas.
A expulsão de Éder, no lance que deu origem ao segundo golo do FC Porto, é, segundo João Malheiro, "precedida de uma simulação de Deco, sem que exista qualquer falta", uma situação que vai motivar mesmo uma exposição à Comissão Disciplinar da Liga, já que o clube da Luz se sente "lesado nesta matéria".
O Benfica denuncia também uma "dupla agressão" a Simão Sabrosa por parte de Jorge Costa e Costinha, quando o jogador "encarnado" se encontrava no chão depois de ter sofrido a falta que originou a expulsão do "capitão" do FC Porto.



Federação Portuguesa de Futebol Gilberto Madaíl toma posse de novo mandato

Gilberto Madaíl foi reempossado presidente da Federação Portuguesa de Futebol numa cerimónia na Figueira da Foz, durante a qual recebeu o apoio total do presidente da Liga, Valentim Loureiro.
No discurso de tomada de posse, Madaíl não revelou o nome do novo técnico da selecção nacional, adiantando apenas que as selecções nacionais "terão de ter um acompanhamento diferente".

Entre os objectivos que a equipa por si liderada pretende levar a efeito, contam-se, no curto prazo "realizar não um congresso, mas os Estados Gerais do Futebol Português, para debater com os vários agentes e comunicação social aquilo que vai ser o futuro".
Valentim Loureiro garantiu estar profundamente "sincronizado" com Madaíl, e mostrou-se disposto "a, em conjunto, arranjar as melhores soluções para o futebol português e não para os que vivem do futebol português".

Confirmação do jogo Portugal-Escócia a 20 de Novembro

A selecção portuguesa de futebol defrontará a sua congénere escocesa a 20 de Novembro pelas 16h00, em encontro particular no estádio 1º de Maio, em Braga, confirmou a UEFA.
Este encontro de preparação para o campeonato Europeu de futebol Portugal 2004 deverá marcar a estreia do novo seleccionador português, cujo nome ainda não foi divulgado.

Luís Guilherme defende arbitragem de Paulo Costa nas Antas

O presidente da comissão de arbitragem da Liga Portuguesa de Futebol Profissional, Luís Guilherme, considerou "humanamente impossível" Paulo Costa ter revelado melhor desempenho no "clássico" de domingo entre FC Porto e Benfica.

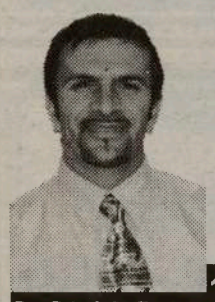
O dirigente da arbitragem defendeu o "juiz" portuense, considerando que o jogo foi "muito complicado, conflituoso e faltoso, facto que obrigou Paulo Costa a muitas interrupções".

As 73 faltas assinaladas e o tempo reduzido de futebol jogado durante o encontro (cerca de 35 minutos) justificaram uma crítica de Luís Guilherme à postura das equipas: "não é assim que se chama público ao futebol".
Em relação às várias situações reclamadas por Benfica e FC Porto e a inclusão destes factos no relatório, Luís Guilherme defendeu-se com o segredo de justiça desportivo, mas foi peremptório: "não tenho dúvidas de que se Paulo Costa não sancionou algo é porque de facto não viu".

M41

SOFRE DE...

- Problemas da pele
- Eczema
- Sistema genito-urinário reprodutivo
- Impotência
- Infertilidade
- Bronquite
- Gripe
- Asma
- Colite
- Obstipação
- Diabetes
- Tensão alta
- Indigestão
- Depressão
- Artrite
- Dores de cabeça e enxaquecas
- Lumbago
- Ciática
- Entorses
- Pescoço tenso
- Tendinite
- Neuralgia Trigeminal


Dr. Cristóvão Branco

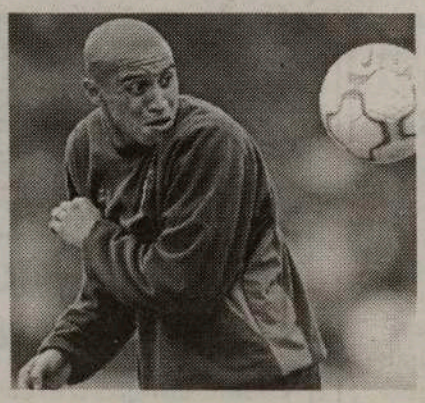
Consulte o Dr. Cristóvão Branco
Ph.D,M.Sc,C.D,Ac.
CLÍNICA DE ACUPUNTURA E MEDICINA OCIDENTAL
A sabedoria da medicina chinesa nas mãos de um médico português.

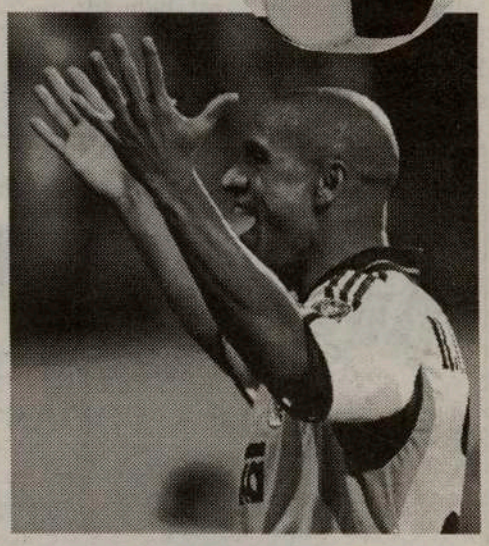
1199 Dundas St.,W., Suite #4 em Toronto

CONSULTAS POR APONTAMENTO. Contacte:
416-534-0937

Roberto Carlos (Real Madrid) diz merecer o troféu

O defesa internacional brasileiro Roberto Carlos, do Real Madrid, considera que merece ser galardoado com a "Bola de Ouro" de 2002, prémio instituído pela revista francesa "France Football" e destinada ao melhor futebolista a actuar na Europa.
Os argumentos do lateral esquerdo são objectivos - "Ganhei a Liga dos Campeões (2001/02), o Campeonato do Mundo (Coreia-Japão 2002) e a Supertaça Europeia no mesmo ano. Mais ninguém o fez", recorda. "O que mais posso fazer?", questionou-se o jogador, em entrevista concedida ao diário espanhol "As".
O vencedor só será conhecido em Dezembro, e sairá de uma votação em que participam jornalistas europeus de imprensa desportiva.





Apesar de os contemplados serem, regra geral, médios ou avançados - Luís Figo venceu o prémio há duas épocas, na época transacta o galardoado foi o avançado inglês Michael Owen, do Liverpol -, Roberto Carlos é apontado, de facto, como um dos grandes favoritos, sendo os seus principais rivais... colegas de equipa em Madrid: o francês Zinedine Zidane, o espanhol Ronaldo e o avançado espanhol Raúl Gonzalez.

"Ganhar a Bola de Ouro ou o prémio da FIFA para o Melhor Jogador do Mundo seria fechar a minha carreira com chave de ouro", vincou o futebolista, de 29 anos.

Roger com novo estatuto

Novo estatuto de Roger facilita escolhas de Jesualdo Ferreira

Roger já tem estatuto de jogador comunitário. Os dirigentes do Benfica resolveram aproveitar a condição privilegiada de que a comunidade brasileira beneficia em Portugal e solicitaram o estatuto de igualdade de direitos para o centro-campista ex-Fluminense, pretensão que viram concretizada recentemente. E foi nessa condição que Roger jogou nas Antas. Só assim Jesualdo Ferreira pôde apostar em Éder diante do FC Porto.

Certamente não deixou de causar estranheza aos mais atentos o facto de os encarnados terem apresentado na ficha de jogo cinco jogadores, à partida, extracomunitários: Éder, Fehér, Mantorras, Zahovic e Roger. Ora, de acordo com a lei nacional e os regulamentos da Liga Portuguesa de Futebol Profissional, um clube só pode utilizar ou apresentar na ficha de jogo quatro jogadores oriundos de países de fora da União Europeia, embora possa ter seis atletas inscritos no organismo que superintende o futebol nacional.

A solução passou pela naturalização de Roger, que desfruta agora do estatuto de igualdade de direitos, alargando substancialmente o leque de opções ao dispor da equipa técnica benfiquista.

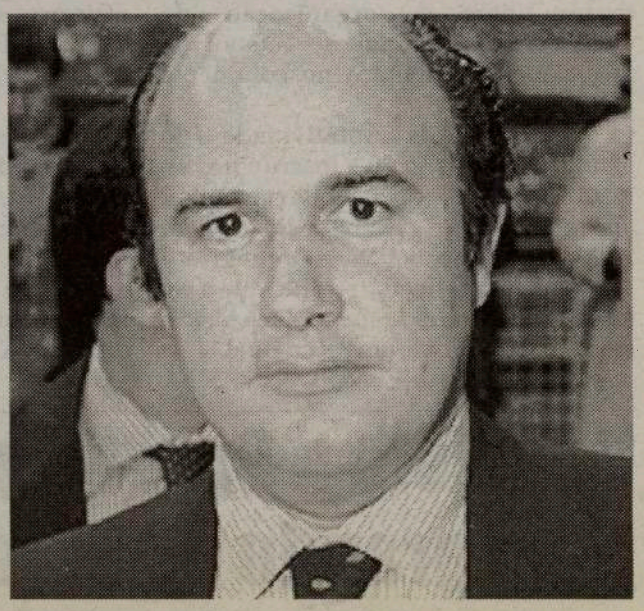
Nesta fase, os encarnados já estão a tratar de processo idêntico para Éder, jovem lateral-direito brasileiro que, a curto prazo, poderá também vir a beneficiar do estatuto de jogador comunitário.

Além de Roger, estão nesta situação Argel, Armando, Cristiano e Drulovic, outro dos processos recentes que os responsáveis do clube da Luz conseguiram resolver, beneficiando dos vários anos que o internacional jugoslavo conta como residente em solo português.

Jesualdo Ferreira poderá, deste modo, utilizar todos estes jogadores em simultâneo, independentemente do país de origem dos atletas.

Com esta situação, os dirigentes do clube da águia conseguem ainda margem de manobra para efectuar alguns reajustamentos no plantel, inscrevendo mais dois jogadoresna reabertura do mercado de transferências, a ter lugar já no decorrer do mês de Dezembro.

Relação mantém pena de quatro anos e meio de prisão para Vale e Azevedo



O Tribunal da Relação manteve a pena de quatro anos e meio de prisão aplicada ao antigo presidente do Benfica João Vale e Azevedo pelo Tribunal da Boa Hora.

Quatro juizes desembargadores da 5ª secção criminal do Tribunal da Relação negaram provimento aos recursos apresentados por Vale e Azevedo, Ministério Público e aos assistentes Benfica e sócio "encarnado" Eusébio Gouveia.

Dado que a deliberação manteve a pena aplicada em primeira instância, o caso não pode subir para o Supremo Tribunal de Justiça, mas ainda pode ir parar ao Tribunal Constitucional.

"Negado provimento", foi a lacónica decisão afixada hoje numa vitrina do Tribunal da Relação, aguardando-se agora que os advogados de todas as partes sejam notificados e tenham conhecimento do acórdão na íntegra.

A 17 de Abril deste ano, Vale e Azevedo foi condenado a quatro anos e meio de prisão pelo crime de peculato, na sequência da venda do passe do guarda-redes russo Sergei Ovchinikov, decisão que não agradou a nenhuma das partes.

Portugal mantém 11º lugar

FIFA WORLD RANKING

Brasil firme na frente

Portugal mantém o 11º lugar no "ranking" da Federação Internacional de Futebol (FIFA), o qual continua a ser liderado pelo Brasil, campeão mundial, seguido pela França, campeã europeia, agora isolada no segundo lugar.

O "ranking" deste mês apresenta como principais novidade uma ligeira descida da Espanha, que passou do segundo para o terceiro lugar, e da Itália, que agora está fora do "top-10". Os transalpinos são 11º classificados, ex-"aequo" com Portugal.

A selecção "azzurra", orientada por Giovani Trapattoni, tem estado em mau plano na qualificação para o Europeu de Portugal2004 e os resultados mais recentes - empate em casa com a Jugoslávia e derrota no País de Gales - contribuem para esta descida.

Entre os dez melhores uma nota especial para a Inglaterra, que mesmo apesar do recente empate com a Macedónia (2-2), subiu do nono para o sexto lugar.

«Aprendi uma lição»

João Pinto admite que teve «atitude irreflectida»

João Pinto rompeu o silêncio e falou sobre o regresso à competição, após cumprir o castigo aplicado pela FIFA.

"Temos de tentar tirar coisas positivas dos momentos maus e julgo que aprendi muito, nestes quatro meses em que estive sem competir. Aprendi uma lição, sei com quem posso contar e, acima de tudo, estou muito satisfeito por voltar à competição", confessou João Pinto, em declarações ao jornal do Sporting.

Rompendo o longo silêncio a que se votou ainda antes da suspensão imposta pela FIFA, o avançado leonino contou como ultrapassou este período da sua vida. "Já estou habituado a reagir perante as coisas boas e as más. Durante a minha carreira tive altos e baixos e o importante é saber viver com isso. De facto, não foram poucas as pessoas que me julgaram, foi praticamente um País inteiro", afirmou.

João Pinto recusa ser o culpado pela má campanha de Portugal no Mundial, frisando que fez o melhor pela selecção. "Não temi nada, nem me culpabilizei por nada. Tive uma atitude irreflectida, um instinto momentâneo, que ninguém consegue controlar. São coisas que duram um segundo. Por isso digo: quem nunca errou que atire a primeira pedra", considerou.

O jogador referiu, ainda, que deseja regressar à selecção.

FC Porto diz-se prejudicado pela arbitragem no jogo com Benfica

O FC Porto apresentou alguns factos que lhe permitem concluir que foi prejudicado no "clássico" com o Benfica.

No seu sítio da internet, os "azuis e brancos" lamentam o facto de Tiago ter chegado ao final do jogo sem ter visto qualquer cartão amarelo, quando "acumulou um número impressionante de faltas.

Simão foi visado pelos "azuis e brancos" por ter sido poupado a um amarelo aos 71 minutos por entrada violenta sobre Nuno Valente, antes de ter sido admoestado pela primeira vez, e a reacção de Miguel após ter sido expulso, "insurgindo-se contra o árbitro numa tentativa de agressão", também foi referida por alegadamente não ter sido descrita no relatório do árbitro.

Em relação a Jorge Costa e Costinha, o FC Porto lembra que o boavisteiro Paulo Turra não foi alvo de qualquer castigo por parte da Comissão Disciplinar quando agrediu Deco com o joelho.

• DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO •

Mundial 2010

Iniciado processo de candidatura à organização

A FIFA já iniciou o processo de candidatura para a organização do Campeonato mundial de futebol de 2010, que se disputará no continente africano.
O princípio da rotatividade do Mundial foi ratificado e inscrito nos estatutos da federação internacional, após o 52º Congresso ordinário em 2000, e um ano depois, em congresso extraordinário, ficou decidido que a rotatividade deveria começar em África, que nunca recebeu uma fase final.
Assim, o Comité Executivo da FIFA confirmou que apenas as associações africanas serão convidadas a apresentar candidatura para a organização do Mundial2010.

A FIFA enviou às associações "uma carta explicando o processo de candidatura". "As federações africanas deverão fazer a sua declaração de intenção até 31 de Dezembro de 2002, e apresentar um caderno de encargos e uma declaração de compromisso antes de 30 de Abril de 2003", informou o organismo.

Depois, as federações estão convidadas a apresentar um dossier de candidatura antes de 31 de Agosto do próximo ano.

"Os diferentes locais serão inspeccionados nos meses seguintes e objecto de relatórios, a serem entregues ao comité executivo em Abril de 2004, um mês antes da escolha do país organizador", segundo a FIFA.
O Mundial de 2006 será disputado na Alemanha, que derrotou por um voto a candidatura da África do Sul.

Série Açores

III Divisão

5.ª Jornada

Resultados

Ideal - Praiense, 2-0
Angústias - St° António*
Velense - Angrense*
Santiago - Flamengos*
Madalena - Ribeirinha, 0-0
*adiados devido ao mau tempo

Classificação

EQUIPAS		PTS
1 ANGRENSE	4	10
2 MADALENA	5	10
3 IDEAL	5	9
4 ST.ANTÓNIO	4	8
5 PRAIENSE	5	7
6 VELENSE	4	6
7 SANTIAGO	4	5
8 FLAMENGOS	4	3
9 RIBEIRINHA	5	3
10 ANGÚSTIAS	4	0

Próxima jornada

Praiense - Madalena
St° António - Ideal
Angrense - Angústias
Flamengos - Velense
Ribeirinha - Santiago

Boavista e Sporting "proibidos" de perder no jogo grande da 8ª jornada

Boavista e Sporting disputam sábado, no Estádio do Bessa, o mais importante encontro da 8ª jornada da I Liga de futebol, em que ambos estão praticamente proibidos de perder.

Nesta partida em que o campeão visita o "vice", são os "axadrezados" quem maiores riscos correm em caso de derrota, numa altura em que ocupam o 10º lugar e já estão a sete pontos do líder, o FC Porto.x
O Sporting - 4º lugar, a quatro pontos -, com um início decepcionante, chega a este encontro em crescendo anímico, motivado por duas vitórias "caseiras" consecutivas sobre Moreirense e Belenenses.
Igualmente no sábado, o invicto FC Porto, vindo de um importante triunfo sobre o Benfica (2-1), vai à Marinha Grande defrontar a União de Leiria (12º).
Ainda no mesmo dia, o Benfica - 6º lugar, com os mesmos pontos de Braga (3º), Sporting (4º) e Belenenses (5º) - recebe a Académica de Coimbra, última classificada.
Numa ronda que abre sexta-feira, no Restelo, onde o anfitrião Belenenses não deverá sentir muitas dificuldades perante o Moreirense (16º), e que encerra segunda-feira, em Barcelos, onde o Braga visita o Gil Vicente (17º) na condição de favorito, o Guimarães recebe o Varzim no domingo, em Felgueiras.
Equipa sensação do primeiro quinto do campeonato, o Vitória de Guimarães, segundo classificado, a um ponto do FC Porto, espreita um deslize dos "dragões" para tentar ascender à liderança.

Jesus Gil e Futre põem fim a diferendo sobre contratações do Atlético

O presidente do Atlético de Madrid, Jesus Gil, reabilitou-se com o director desportivo, o português Paulo Futre, durante uma cerimónia em que foi agraciado com a medalha de ouro da Associação de Veteranos do clube espanhol.
Gil recebeu a medalha de ouro das mãos de Feliciano Revilla, presidente da Associação de Veteranos, acto ao qual assistiu Futre e que foi selado com um abraço entre presidente e director desportivo, pondo termo ao confronto protagonizado na semana passada sobre a política de contratações do Atlético.
"Tenho a minha opinião sobre o que se passou. Foi tudo deturpado. O que acontece é que aproveitam a mínima oportunidade para carregar contra mim, porque Gil vende aqui, na Argentina e na China. O futuro de Futre está ligado ao Atlético de Madrid", declarou o presidente do clube.

• DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO • DESPORTO •

SUPERLIGA

Portuguesa de Futebol Profissional

Equipas	J	V	E	D	M	S	P
1 FC PORTO	7	5	2	0	12	5	17
2 GUIMARÃES	7	5	1	1	16	9	16
3 SP.BRAGA	7	4	1	2	10	8	13
4 SPORTING	7	4	1	2	11	9	13
5 BELENENSES	7	4	1	2	11	9	13
6 BENFICA	7	4	1	2	13	7	13
7 P.FERREIRA	7	3	1	3	12	7	10
8 BOAVISTA	7	3	1	3	6	7	10
9 VIT.SETÚBAL	7	2	4	1	10	5	10
10 VARZIM	7	3	1	3	8	7	10
11 MARÍTIMO	6	2	1	3	4	10	7
12 U. LEIRIA	7	2	1	4	5	9	7
13 NACIONAL	7	2	1	4	5	7	7
14 SANTA CLARA	6	2	1	3	8	11	7
15 BEIRA-MAR	7	1	3	3	5	9	6
16 MOREIRENSE	7	2	0	5	8	12	6
17 GIL VICENTE	7	1	2	4	6	13	5
18 ACADÉMICA	7	0	3	4	5	11	3

Melhores Marcadores

6 Golos

ROMEU Almeida (Guimarães)

5 Golos

SIMÃO SABROSA (Benfica)
José Mota BARROSO (Braga)

4 Golos

ANTCHOUET (Belenenses)
"SERGINHO" (Nacional)
MAURO Silva (P. Ferreira)
JOÃO PEDRO (Santa Clara)

3 Golos

"NECA" (Belenenses)
Elpídio SILVA (Boavista)
MANOEL Filho (Gil Vicente)
"GAÚCHO" (Marítimo)
"CEARÁ" (Santa Clara)
"JORGINHO" (Setúbal)

Resultados

Braga - Boavista, 1-0
Varzim - Gil Vicente, 3-0
Académica - Beira-Mar, 1-1
Moreirense - Nacional, 2-0
Setúbal - União de Leiria, 0-0
Santa Clara - Marítimo, adiado FC
Porto - Benfica, 2-1
Sporting - Belenenses, 2-0
P. de Ferreira - Guimarães, 1-2

Próxima Jornada

Belenenses - Moreirense
Benfica - Académica
União de Leiria - FC Porto
Boavista - Sporting
Marítimo - Paços de Ferreira
Beira-Mar - Santa Clara
Nacional - Vitória de Setúbal
Vitória de Guimarães - Varzim
Gil Vicente - Sporting de Braga

II LIGA

Portuguesa de Futebol Profissional

Equipa	J	P
1 ALVERCA	7	18
2 SALGUEIROS	7	16
3 MARCO	7	14
4 SP.COVILHÃ	7	12
5 PORTIMONENSE	7	12
6 FARENSE	7	11
7 EST. AMADORA	7	11
8 DESP. AVES	7	10
9 LEÇA	7	10
10 DESP. CHAVES	7	9
11 OVARENSE	7	9
12 FELGUEIRAS	7	9
13 NAVAL	7	7
14 RIO AVE	7	7
15 PENAFIEL	7	7
16 MAIA	7	6
17 U. MADEIRA	7	6
18 U. LAMAS	7	5

Resultados

Salgueiros - Farense, 2-0
Felgueiras - Aves, 1-0
Est. Amadora - Chaves, 0-0
U. Lamas - Naval, 0-0
Maia - Alverca, 0-1
Portimonense - Covilhã, 1-1
Penafiel - Ovarense, 2-1
Leça - Rio Ave, 1-0
U. da Madeira - Marco, 3-3

Próxima Jornada

Salgueiros - Farense
E. Amadora -D. Chaves
U. Lamas - N. 1º de Maio
Maia - Alverca
Felgueiras - D. Aves
Portimonense - S. Covilhã
Penafiel - Ovarense
Leça - Rio Ave
U. Madeira - Marco

Campeonato Nacional de Futebol - II Divisão B

Zona Norte

Equipa	J	P
1 FC PORTO B	6	16
2 LOUSADA	6	16
3 LEIXÕES	6	12
4 DRAGÕES SAND.	6	11
5 PAREDES	6	10
6 ESPINHO	6	10
7 INFESTA	6	10
8 BRAGA B	6	10
9 VIZELA	6	9
10 CANELAS	6	8
11 FREAMUNDE	6	8
12 P. RUBRAS	6	7
13 GONDOMAR	6	7
14 VILA REAL	6	6
15 FAFE	6	6
16 VIANENSE	6	4
17 ESPOSENDE	6	4
18 CAC. TAIPAS	6	4
19 ERMESINDE	6	4
20 VILANOVENSE	6	3

Resultados

Espinho - Vila Real, 4-3
Fafe - Freamunde, 0-0
Sp. Braga B - Lousada,1-1
Ermesinde - Esposende, 1-2
Infesta - Canelas Gaia, 3-3
FC Porto B - Paredes, 3-0
Gondomar - Vianense, 2-1
Dragões Sand. - P. Rubras, 2-0
Leixões - Vizela, 2-2
Caç. Taipas - Vilanovense,3-3

7ª Jornada

Espinho - Fafe
Freamunde - Sp. Braga B
Lousada - Ermesinde
Esposende - Infesta
Canelas Gaia - FC Porto B
Paredes - Gondomar
Vianense - Dragões Sandinenses
Pedras Rubras - Leixões
Vizela - Caçadores Taipas
Vila Real - Vilanovense

Zona Centro

Equipa	J	P
1 OLIVEIRENSE	6	14
2 ESTRELA PORT.	6	14
3 FEIRENSE	6	13
4 SP. POMBAL	6	12
5 ACAD. VISEU	5	11
6 ESMORIZ	6	9
7 ÁGUEDA	6	9
8 SANJOANENSE	6	8
9 TORREENSE	6	8
10 DESP. FÁTIMA	5	7
11 ACADÉMICA B	6	7
12 OL. HOSPITAL	6	6
13 OL. BAIRRO	5	6
14 CALDAS	6	6
15 SERTANENSE	6	5
16 BENFICA CB	5	4
17 SÃO JOÃO VER	5	3
18 VILAFRANQUENSE	6	3
19 MARINHENSE	5	1

Resultados

Acadêmica Coimbra B -
Acadêmico Viseu, 0-2
Caldas - Vilafranquense, 5-2
Sertanense - Águeda, 0-3
Sanjoanense - E. Portalegre, 1-1
Feirense - Oliveira Hospital, 2-0
Esmoriz - Torreense, 1-1
Sp. Pombal - Oliveirense, 1-1
D. Fátima - Benf. C. Branco, 3-1
Oliveira Bairro - Marinhense, 1-0
Folgou: São João Ver.

7ª Jornada

Acadêmica Coimbra B - Caldas
Vilafranquense - Sertanense
Águeda - Sanjoanense
Estrela Portalegre - Feirense
Oliveira Hospital - Esmoriz
Torreense - Sp. Pombal
Oliveirense - Campomaiorense
São João Ver - Desp. Fátima
Benf. C. Branco - Oliveira Bairro
Acadêmico Viseu - Marinhense

Zona Sul

Equipa	J	P
1 PONTASSOLENSE	6	12
2 ESTORIL	6	12
3 OL.MOSCAVIDE	6	11
4 LUSITÂNO VRS	6	11
5 LOULETANO	6	10
6 AMORA	6	10
7 CASA PIA	6	10
8 OLHANENSE	6	9
9 ODIVELAS	6	8
10 OPERÁRIO	6	8
11 IMORTAL	6	8
12 ORIENTAL	6	8
13 SPORTING B	6	6
14 BARREIRENSE	6	6
15 MAFRA	6	5
16 SEIXAL	6	5
17 LUSITÂNIA	6	5
18 MARÍTIMO B	6	4
19 CAMACHA	6	4
20 MICAELENSE	6	4

Resultados

Micaelense - Seixal, 2-2
Casa Pia - Oriental, 1-1
Lus. Açores - Lus. VRSA, 1-1
Olhanense - Pontassolense,0-1
Odivelas - Estoril-Praia, 1-1
Camacha - Imortal, 0-1
Barreirense - Sporting B, 0-0
Amora - Mafra, 1-1
Louletano - Marítimo B, 4-1
Ol. e Moscavide - Operário, 2-0

6ª Jornada

Micaelense - Casa Pia
Oriental - Lusitânia Açores
Lusitano VRSA - Olhanense
Pontassolense - Odivelas
Estoril-Praia - Camacha
Imortal - Barreirense
Sporting B - Amora
Mafra - Louletano
Marítimo B - Ol. e Moscavide
Seixal - Operário

Campeonato Nacional de Futebol - III Divisão

Série A

CL Equipa	J	P
1 VALDEVEZ	6	13
2 VALENCIANO	6	13
3 VALPAÇOS	6	12
4 VILA POUCA	6	11
5 BRAGANÇA	6	11
6 SANDINENSES	6	10
7 MARIA FONTE	6	10
8 MONÇÃO	6	10
9 JOANE	6	9
10 AMARES	6	8
11 MARINHAS	6	8
12 VILAVERDENSE	6	7
13 MIRANDELA	6	7
14 CERVEIRA	6	6
15 MONTALEGRE	6	3
16 AG. GRACA	6	3
17 RONFE	6	3
18 T. BOURO	6	2

Resultados

Os Sandinenses - Cerveira, 0-0
Vila Pouca Aguiar - Joane, 3-0
Terras Bouro - Bragança, 0-2
Valdevez - Vilaverdense, 3-1
Maria Fonte - Monção, 0-0
Valenciano - Montalegre, 2-1
Marinhas - Amares, 1-1
Valpaços - Águias Graça, 0-0
Ronfe - Mirandela, 1-2

Série B

CL Equipa	J	P
1 S. P. COVA	6	13
2 OLIVEIRENSE	6	13
3 LUS. LOUROSA	6	12
4 TIRSENSE	6	12
5 LIXA	6	12
6 TORRE MONC.	6	11
7 RIO TINTO	6	10
8 FIÃES	6	10
9 REBORDOSA	6	9
10 TROFENSE	6	9
11 FAMALICÃO	6	8
12 RIBEIRÃO	6	7
13 PEDROUÇOS	6	6
14 LAMEGO	6	6
15 CINFÃES	6	4
16 CAMBRES	6	3
17 PEVIDÉM	6	2
18 SERZEDELO	6	1

Resultados

Lixa - Trofense, 1-2
Pevidem - Cambres, 2-2
Oliveirense - Rio Tinto, 2-1
Ribeirão - Torre Moncorvo, 3-2
Lusitânia Lourosa - Rebordosa, 2-1
Tirsense - Cinfães, 4-2
São Pedro Cova - Famalicão, 2-0
Pedrouços - Serzedelo, 1-2
Lamego - Fiães, 0-0

Série C

CL Equipa	J	P
1 PAMPILHOSA	6	14
2 P. CASTELO	6	13
3 GAFANHA	6	13
4 ESTARREJA	6	12
5 MILHEIROENSE	6	11
6 VALECAMBRENSE	6	11
7 TOCHA	6	10
8 SATÃO	6	9
9 ANADIA	6	8
10 MILEU	6	7
11 CESARENSE	6	6
12 MANGUALDE	6	6
13 ARRIFANENSE	6	6
14 U. COIMBRA	6	6
15 F. ALGODRES	6	5
16 GOUVEIA	6	5
17 ESTAÇÃO	6	3
18 AVANCA	6	2

Resultados

Cesarense - Mangualde, 4-0
Mileu - Tocha, 1-0
Gouveia - Estarreja, 2-0
Estação - Gafanha, 0-1
União Coimbra - Satão, 2-2
Penalva Castelo - Anadia, 2-1
Pampilhosa - Forno Algodres, 2-0
Avanca - Valecambrense, 1-2
Arrifanense - Milheiroense, 1-1

Série D

CL Equipa	J	P
1 ALCAINS	6	14
2 SOURENSE	6	13
3 FAZENDENSE	6	12
4 BENEDITENSE	6	11
5 PORTOMOSENSE	6	11
6 RIACHENSE	6	10
7 LOURINHANENSE	6	8
8 CARANGUEJEIRA	6	8
9 BIDOEIRENSE	6	7
10 PENICHE	6	7
11 ALMEIRIM	6	7
12 RIO MAIOR	6	7
13 SERNACHE	6	5
14 MIRENSE	6	4
15 TORRES NOVAS	6	2
16 NAZARENOS	6	1
17 MIRANDENSE	6	1

Resultados

Portomosense - Mirense, 2-1
Alcains - Beneditense, 1-1
Peniche - Caranguejeira, 0-1
Riachense - Mirandense, 4-1
Fazendense - Almeirim, 2-0
Sourense - Torres Novas, 2-1
Bidoeirense - Vitória Sernache, 0-0
Rio Maior - Os Nazarenos, 2-0
Folgou: Lourinhanense.

Série E

CL Equipa	J	P
1 C. LOBOS	6	14
2 RIBEIRA BR.	6	13
3 ATLÉTICO MALV.	6	13
4 SINTRENSE	6	12
5 CARREGADO	6	12
6 1º MAIO	6	11
7 CALIPOLENSE	6	11
8 SÃO VICENTE	6	10
9 LOURES	6	9
10 SACAVENENSE	6	7
11 BENFICA B	6	7
12 PORTOSANTENSE	6	6
13 SANTACRUZENSE	6	6
14 MACHICO	6	5
15 ÁGUIAS CAM.	6	5
16 REAL	6	5
17 ELVAS	6	4
18 ALCOCHETENSE	6	3

Resultados

Real - Santacruzense, 3-0
1º Maio - Águias Camarate, 2-0
Ribeira Brava - Sintrense, 1-0
Portosantense - Câmara Lobos, 1-1
Calipolense - Benfica "B", 1-1
Alcochetense - Machico, 2-1
Carregado - Sacavenense, 3-1
"O Elvas" - São Vicente, 1-2
Atlético Malveira - Loures, 1-0

Série F

CL Equipa	J	P
1 VASCO GAMA	6	16
2 ALMANSILENSE	6	14
3 PINHALNOVENS	6	13
4 MESSINENSE	6	13
5 BEJA	6	13
6 ESTRELA VN	6	12
7 MONTIJO	6	10
8 FUT.BENFICA	6	9
9 JUV.EVORA	6	9
10 QUARTEIRENSE	6	9
11 SILVES	6	8
12 ATLÉTICO	6	7
13 UNIÃO SC	6	6
14 LUS.EVORA	6	5
15 ESP.LAGOS	6	4
16 SESIMBRA	6	3
17 PADERNENSE	6	0
18 FERREIRENSE	6	0

Resultados

Juventude - Montijo, 2-1
Beja - Padernense, 3-0
Est. V. Novas - Almansilense, 1-1
Vasco Gama - Silves, 3-1
Fut. Benfica - At. C. Portugal, 1-2
Pinhalnovense - U. S. Clube, 3-0
Messinense - Esperança Lagos, 1-0
Quarteirense - Ferreirense, 2-0
Sesimbra - Lusitano Évora, 2-1

Vitória do FC Porto e regresso de João Pinto marcaram a 7ª jornada

A vitória do FC Porto sobre o Benfica, que mantém os "dragões" na liderança com quatro pontos de vantagem, e o regresso de João Vieira Pinto à competição e aos golos, marcaram a sétima jornada da I Liga de futebol.

Nas Antas, o Benfica chegou a estar em vantagem, graças a um golo de Tiago, mas um auto-golo de Eder e um livre apontado por Deco, deram ao FC Porto a vitória no jogo grande da jornada.

O FC Porto tem 17 pontos, contra 13 do Benfica, do Guimarães (que só jogará segunda-feira, em Paços de Ferreira), do Braga (que sábado bateu o Boavista, por 1-0), e do Belenenses e do Sporting, que jogaram entre si.

Em Alvalade, o Sporting assistiu ao regresso do "mais que desejado" João Pinto e não teve razões para desapontamento, já que o jogador foi o autor do primeiro golo do jogo, aos 30 minutos, com um espectacular cabeceamento.

O Sporting ainda chegou ao 2-0 mesmo em cima do tempo regulamentar, com um golo algo estranho de Quaresma, num centro que acabou por ser um... remate para o fundo das redes. O Boavista atrasou-se um pouco mais em relação aos primeiros, ao perder com o Braga por 1-0.

O portista, Pedro Emanuel(D), disputa a bola com Féher, durante o jogo de futebol da Superliga entre o FCPorto vs Benfica.

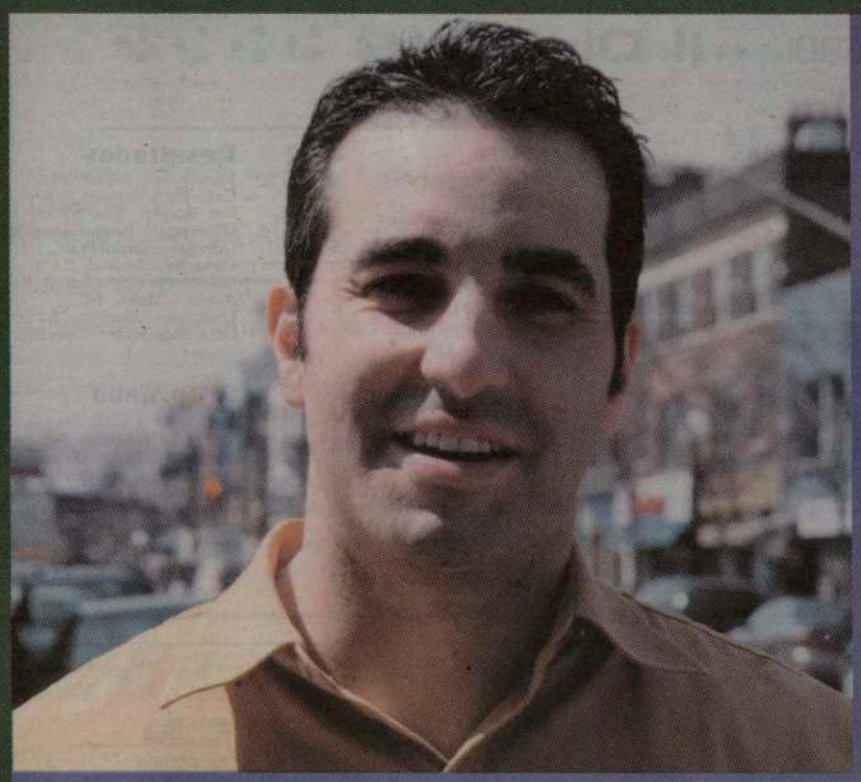
Na luta pela fuga aos últimos lugares, o Moreirense foi quem melhores resultados teve, ganhando por 2-0 ao Nacional da Madeira.

A Académica empatou em casa com o Beira-Mar, mas não largou a "lanterna vermelha". É a única equipa da I Liga que ainda não ganhou.

Na Póvoa, o Varzim bateu o Gil Vicente por claros 3-0, confirmando-se uma das equipas de futebol mais "certinha" no campeonato.

Em Setúbal, a equipa local e a União de Leiria empataram sem golos e o "duelo" insular entre o Santa Clara e o Marítimo não se disputou, já que o mau tempo provocou o adiamento dos voos da Madeira para os Açores.

João Pinto, do Sporting, celebra a marcação de um golo, com Jardel, contra o Belenenses. João Pinto jogou pela 1ª vez depois de ter acabado a suspensão de 4 meses por ter agredido um árbitro durante o Mundial de 2002.



Orgulhoso de ser Português.

Apresentamos o Bob Raposo.
O Bob trabalha e diverte-se na comunidade Portuguesa.

A cerveja da comunidade

©JMC Labatt Brewery Co.

Para todos os seus eventos ou ocasiões especiais, contacte Bob Raposo para o ajudar a tratar de tudo o que precisa

(416) 248-0751